

La Voz de Guipúzcoa

Sábado, 10 de marzo de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.195

LOS GRAVES PROBLEMAS SOCIALES

La Junta administrativa de la Casa del Pueblo de Madrid declara al Gobierno que las huelgas planteadas no son revolucionarias

Es posible que no llegue a plantearse el paro en los periódicos madrileños

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

Ayer por la mañana dió comienzo la huelga general anunciada por los obreros metalúrgicos. El paro fué completo, no trabajándose más que en muy pequeños talleres en los que solo se ocupan los dueños y sus familiares.

Los huelguistas recorrieron las calles en actitud pacífica y no se registraron incidentes durante toda la mañana.

EL PLEITO DE LOS FUNCIONARIOS DE COMUNICACIONES

MADRID.—Don Rafael Gamo y don Luis Vicente Galera, presidente y secretario, respectivamente, del Sindicato de funcionarios de Correos, han dicho:

—No es cierto que los funcionarios de Comunicaciones estén indisciplinados. Lo que pasa es que quieren hacer valer sus legítimos derechos.

Si se confirma el rumor según el cual van a ser disueltos nuestros Sindicatos, se dará el triste caso de que esos organismos tengan que actuar clandestinamente, cosa que no deseamos.

Ayer fué trasladado a Madrid, e ingresó en la cárcel, el ex diputado a Cortes y ex director general de Telecomunicación, señor Biedma.

LA CASA DEL PUEBLO NIEGA CARACTER REVOLUCIONARIO A LOS CONFLICTOS PENDIENTES

Ayer por la mañana, la Junta administrativa de la Casa del Pueblo, visitó al ministro de Trabajo Sr. Estadella, para tratar de los conflictos sociales pendientes en Madrid.

La Junta declaró al ministro, que los conflictos pendientes no son de tipo revolucionario, y que sólo persiguen reivindicaciones de índole económica. El conflicto de la construcción, según la Junta, cesará en cuanto los patronos acepten el laudo dictado por el ministro hace tiempo.

El Sr. Estadella manifestó a sus visitantes que estudiará la exposición que le hicieron, de la cual dará contestación, además de informar al Consejo de ministros.

Después de la anterior visita, el ministro hizo a los reporters las siguientes manifestaciones:

—Ha venido la Junta de la Casa del Pueblo, para que yo informe al Gobierno, en su nombre, de que los conflictos sociales ni por detrás, ni en los alrededores, tienen finalidad perturbadora ni constituyen un movimiento revolucionario.

Los obreros piden que los patronos cumplan la ley, y me han informado de los conflictos de la metalurgia, la madera y artes gráficas. Yo les he reiterado que la posición del Gobierno es que todos cumplan la ley, y que es inadmisibles que a la rebeldía de unos, se conteste con la rebeldía de otros.

Ayer tarde se reunieron en la Casa del Pueblo la Junta administrativa y los representantes de la Edificación, Metalurgia y Artes Gráficas.

El secretario de la Edificación quitó importancia a la reunión, y según dijo otro de los asistentes, la Junta administrativa dió cuenta de la entrevista con el ministro de Trabajo.

Al salir, el presidente de la Junta, señor Carrillo, dijo que la reunión había sido casual, y después refirió la visita al ministro en los términos ya conocidos.

LA JORNADA HA SIDO TRANQUILA
Por lo que se refiere a los conflictos sociales propiamente dichos, las huelgas de la Edificación y Metalurgia transcurrieron tranquilamente en el día de ayer.

Por la mañana se practicaron unas cuarenta detenciones, pues se cometían coacciones en talleres de metalurgia donde trabajaban los patronos auxiliados por sus familiares.

DICEN LOS PATRONOS METALURGICOS
Los vocales patronos del ramo de la Metalurgia en el Jurado Mixto, han manifestado que el aumento de salarios solicitado

por los obreros, es imposible de conceder, por la situación económica de la industria.

¿OTRA HUELGA EN MADRID?

Según manifestaron en la Patronal, es posible que los madereros del ramo de la carrocería, se declaren en huelga. El número de huelguistas sería de 1.500.

EL GOBIERNO GARANTIZA LA SALIDA DE PERIODICOS

Anoche, a las ocho y media, visitaron al ministro de la Gobernación los representantes de las Empresas periodísticas.

El ministro les dijo que el gobierno garantizará la salida de los periódicos que puedan publicarse, a pesar de la huelga. Parece que estos periódicos serán «El Socialista», «El Liberal» y «Heraldo de Madrid» por una parte, pues no se han adherido a la posición de «A B C», y de otra, «El Debate».

Agregó el ministro que después celebraría una reunión con obreros y patronos, para ver de llegar a una fórmula de arreglo.

UNA IMPORTANTE REUNION

De madrugada el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dió cuenta de las gestiones que había realizado para resolver los conflictos de los ramos de Artes Gráficas y de la Construcción.

—He llamado—dijo— a los representantes de las Empresas periodísticas y al Sr. Luca de Tena, así como a la representación de los obreros, para exponerles la necesidad de poner fin a la actual situación y mantener el principio de autoridad. El Sr. Luca de Tena se mostró transigente, pero manteniendo el derecho a la libre contratación del personal y la libertad de trabajo. Los obreros, por su parte, mostraron espíritu de concordia. Hoy, durante el día, continuaré las gestiones. Mantendré el derecho de todos y no toleraré violencias ni coacciones sobre los obreros que trabajen o que quieran trabajar. El mismo trato se dará a los obreros y patronos que no acaten las leyes. A los obreros les he dicho que declarará ilegal la huelga que anuncian y que se impondrán severas sanciones, y a los patronos también les he dicho que se procederá con ellos con energía en el caso de que no cumplan lo dispuesto por la autoridad.

Los contratistas de las obras de los enlaces ferroviarios—añadió— me han dado cuenta de que las obras se están derrumbando por la paralización de los trabajos. He dispuesto incautarme de esas obras y obligar a los contratistas y a los obreros a seguirlos, por el bien público.

BAJO EL ESTADO DE ALARMA

El ministro de la Gobernación ha dirigido a los gobernadores, fiscales y jueces una circular con rigurosas medidas coercitivas

El desarme de pistoleros se llevará a cabo con verdadera intensidad

(POR TELEFONO)

Madrid, 10

EN LA DIRECCION DE SEGURIDAD

Al mediodía, el director general de Seguridad recibió a los periodistas y les dijo que se habían adoptado las medidas necesarias para garantizar el orden público sin necesidad de recurrir a otras facultades que aquellas que concede la ley de Orden público en relación con el estado de alarma.

Con respecto a la clausura de los Centros obreros y los locales de las Juventudes Socialistas y de Falange Española, dijo que tiene por objeto evitar alteraciones de orden público, que esos elementos venían produciendo con lamentable frecuencia, revistiendo algunas de ellas notoria importancia.

Añadió que el desarme de los pistoleros se llevará a cabo con verdadera intensidad y eficacia, imponiéndose penas severas a los contraventores de las disposiciones relacionadas con la tenencia ilegal de armas.

PERIODICOS SUSPENDIDOS

Se sabe que los periódicos suspendidos son: «La Lucha», «C. N. T.», «Frente Rojo», «Renovación», «Rusia de hoy», «La Monarquía», «J. O. N. S.», y todas las publicaciones de los funcionarios de Correos.

También se ha prohibido la publicación de otros órganos de partidos extremistas que tienen registrados los títulos en el Gobierno civil en previsión de que se suspendan los que ahora publican.

LA VENTA AMBULANTE DE PERIODICOS

Por la Dirección de Seguridad se comunicó ayer a los directores y administradores de periódicos, que a partir del día de ayer, sólo se permitiría vocear a los vendedores ambulantes de periódicos el siguiente pregon:

«Prensa de la mañana», para los diarios matutinos, y «Prensa de la noche», para los vespertinos.

El ministro de la Gobernación dijo a última hora de la tarde, que la medida adoptada en el sentido de que los vendedores no voceen los nombres de los periódicos, se encaminaba a evitar incidentes con motivo de la venta.

LA CONCENTRACION DE FUERZAS EN JACA

Interrogado por teléfono el gobernador civil de Huesca acerca de la concentración de fuerzas en Jaca, manifestó que se debe a un traslado de presos, y que la medida se debe al deseo de evitar posibles alteraciones del orden público con motivo de dicho traslado.

Dijo también que las fuerzas de la Guardia civil y de Carabineros que se han concentrado no son tantas, ni mucho menos, como han asegurado algunos periódicos.

EL SOCIALISTA SEÑOR PUENTE EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

De madrugada el presidente de la Juventud Socialista de Madrid, señor Puente, recibió orden de presentarse en la Dirección general de Seguridad, adonde acudió prontamente.

Aunque se guardó reserva se cree que fué llamado para indicarle la conveniencia de que la organización que preside cese en el movimiento iniciado y en la propaganda que viene realizando.

NUEVAS Y SEVERAS MEDIDAS

Después de las dos de la madrugada el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que se había cursado una extensa circular a los gobernadores, al Fiscal de la República y a los fiscales de todas las Audiencias.

En esa circular—añadió—se advierte que determinados sectores sociales tratan de reproducir un movimiento de desorden que constituye una grave amenaza para la paz pública y para el Estado, a pesar del escarmiento sufrido en la pasada intentona anarcosindicalista. Para sus propósitos se amparan en la legalidad de los Sindicatos y Asociaciones profesionales, en los que se cotiza con fines revolucionarios y se hace propaganda ilícita. Se ordena a los jueces y fiscales que se examinen y vigilen con el mayor escrupulo las inversiones de los fondos de las cotizaciones, debiendo ejercerse una estrecha vigilancia en los locales de esas Asociaciones y Sindicatos, pues amparados en la legalidad, con ocasión del pasado movimiento, fueron convertidos en almacenes y depósitos de armas y hasta en talleres de fabricación de explosivos.

También se les advierte—agregó—que con las huelgas y «lock-outs» se ha deformado por completo el problema social, convirtiendo ese derecho en bandera política, aprovechándose las reuniones que se celebran en los mencionados locales, para adoptar acuerdos ilegales, que luego se convierten en coacciones y violencias que no estoy dispuesto a tolerar. Para evitar todo eso se aplicarán las leyes con toda energía.

Terminó diciendo que habiendo tenido noticias de que algunos alcaldes desobedecen a los gobernadores civiles, ha ordenado a éstos que destituyan a esos alcaldes y los sustituyan con delegados especiales; pero que las designaciones han de recaer necesariamente en personas de orden que ofrezcan las mayores garantías.



El señor

Don Pablo U. Zumaran

Falleció ayer, en Eibar, a los 58 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

== R. I. P. ==

Sus primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar HOY, SABADO, a las CUATRO de la tarde, desde el domicilio mortuario, BARRIO DE CHONTA, por lo cual quedarán eternamente agradecidos.

EIBAR, 10 de marzo de 1934.

La vida en Vizcaya

El alcalde de Bilbao ha decidido no autorizar las romerías en las calles, a excepción de las tradicionales

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 10

GOBIERNO CIVIL

Al recibir ayer a los periodistas el gobernador civil de la provincia les hizo las siguientes manifestaciones:

Había remitido al fiscal un ejemplar del último número del semanario socialista "La Lucha de Clases" para que viese si uno de los artículos que publicaba contra el Gobierno era materia de delito. Además, había ordenado la recogida del citado periódico.

En vista de las circunstancias actuales había denegado el permiso que para la proyección de unas películas de Rusia le habían solicitado los Amigos de la Unión Soviética.

Le había visitado el fabricante de armas de Ermua, señor Areitio, para tratar de disculparse por la tenencia de armas en forma no reglamentaria.

No había admitido las disculpas, y por consiguiente dicho fabricante tendrá que abonar en el plazo improrrogable de cinco días la multa de 25.000 pesetas que le impuso.

En Sestao habían sido detenidos Juan Salvador y Guillermo García, presuntos autores de los disparos hechos hace pocos días contra un guarda de Altos Hornos.

LA CELEBRACION DE ROMERIAS

El alcalde de Bilbao recibió un escrito de una Sociedad deportiva de la villa, solicitando autorización para celebrar una romería. Había contestado que la Comisión de Gobernación, en vista del excesivo número de romerías celebradas el año último en Bilbao, y de las quejas que por ello había recibido, adoptó el acuerdo de no autorizar esa clase de fiestas en las calles de la villa y únicamente consentir aquellas que son tradicionales en los barrios.

No lo olvide: la más concurrida

QUINCENA BLANCA

la está realizando, hasta el 21 de marzo

Casa CIPRIAN

LEGAZPI, 1.

LA GUARDIA MUNICIPAL

Se está procediendo a la reorganización de la Guardia municipal de Bilbao. Se crean secciones de motociclistas y de ciclistas; se suprimirán los cargos de subjefes y se crearán tres plazas de inspectores, que ocuparán los actuales subjefes. Se crea una plaza de segundo jefe que será cubierta por oposición.

UNA ALARMA

Ayer por la tarde circuló con insistencia el rumor de que se había intentado cometer un asalto contra el Banco Guipuzcoano de Bilbao. En el citado establecimiento bancario dijeron que lo sucedido fue que a las cinco y diez minutos de la tarde, cuando iba a cerrarse el Banco, uno de los empleados hizo sonar, sin quererlo, uno de los timbres de alarma, y a eso se debió el rumor, pues el público que pasaba por la calle creyó que era una llamada de auxilio hecha deliberadamente.

MUERTE REPENTINA

Ayer por la tarde, cuando se encontraba presenciando un partido de pelota falleció repentinamente en el frontón Euskalduna el jefe de Bolsa, don Carlos Orúe, a consecuencia de una angina de pecho.

¿Está llamando la atención el gentiako que compra en

Casa CIPRIAN

LEGAZPI, 1.

durante su famosa QUINCENA BLANCA

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 :::: Teléfono 10-8-77

F. Loidi Zuláica

ALAMEDA, 6, 1.º :::: Teléfono 1-29-29.

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete

Empeora la situación en Cuba

La Federación obrera de La Habana acuerda la huelga general y los panaderos pararán el jueves

LA HABANA.—Veinte empleados de Teléfonos fueron ayer obligados a trabajar bajo la amenaza de las bayonetas de la fuerza pública.

El servicio telefónico en la isla está siendo restablecido por el empleo de funcionarios voluntarios.

El presidente provisional de la República señor Mendieta ha dicho que cuenta con 250 esquirols para los trabajos del puerto y que éstos harán las faenas, si los huelguistas no cejan en su actitud, protegidos por la fuerza armada.

Continúan los registros en los sindicatos obreros y van practicadas 65 detenciones de agitadores, de los cuales 18 son extranjeros.

El presidente Mendieta ha lanzado una proclama diciendo que los elementos agitadores intentan fomentar toda clase de conflictos, pero que el gobierno no pierde la serenidad y sabe perfectamente que su deber primordial es salvar los valores políticos que constituyen el patrimonio esencial de la República cubana.

Ha sido nombrado ministro del Interior el conocido abogado y rotario don Mario Núñez Mesa, que no está afiliado a ningún partido político. (United Press.)

LA HABANA.—Ha sido decretada la censura sobre las emisiones por T. S. H. y las estaciones emisoras están guardadas por la policía para impedir la publicación de noticias alarmantes.

La Federación obrera de La Habana ha acordado la huelga general.

Los obreros panaderos declararon la huelga el jueves por la noche.

El gobierno insiste en anunciar que empleará la fuerza armada para disolver las asociaciones obreras y políticas que no se sometan a sus órdenes y para hacer cesar las huelgas.

Un rumor desmentido

El Director de Seguridad desmiente que se haya descubierto un complot para libertar a Sanjurjo

MADRID.—El director general de Seguridad, hablando ayer por la mañana con los periodistas, desmintió categóricamente la información periodística según la cual había sido descubierto un complot cuya finalidad era la de organizar la fuga del ex general Sanjurjo, del castillo de Santa Catalina (Cádiz).

CADIZ.—El gobernador civil dijo ayer al mediodía a los periodistas que había leído la información de "Heraldo de Madrid" acerca del supuesto complot para preparar la fuga del Sr. Sanjurjo, y dijo que no era exacta. Añadió que lo ocurrido fue que él recibió anónimos en los que se le decía que se estaba preparando dicha fuga, pero que los anónimos en cuestión no merecen crédito.

Finalmente, dijo que se lamentaba de que las palabras pronunciadas por él para dar cuenta de haber recibido tales anónimos, hayan servido de base para esas informaciones.

Confirmó que las tropas están acuarteladas, pero que la medida no guarda relación con ese complot, sino que está relacionada con el estado de alarma.

Hasta el 21 de marzo dura la inigualable

QUINCENA BLANCA de

Casa CIPRIAN

LEGAZPI, 1.

con sus precios "regalo".

En Austria han sido detenidos quinientos naciona-socialistas

VIENA.—Comunican de Linz que en varias localidades de Alta Austria se han practicado detenciones de nacionalsocialistas, en un total de quinientos, por haber descubierto la Policía que el partido nacionalsocialista austriaco preparaba una revolución que debía estallar dentro de pocos días.

Se han concentrado en Alta Austria muchas fuerzas del Ejército, Policía y milicias afectas al Gobierno del canceller Dollfus.

Entre pulgas: "No, con esa señora no te vayas, que en su casa lustran suelos y muebles con ENCAUST'CO ALIRON, que es nuestro peor enemigo."



Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina

Exija siempre "PALMIL" y desconfíe de las imitaciones

Crónica alavesa

Delas 70.000 pesetas solicitadas a la Diputación por el Ayuntamiento, éste sólo obtuvo 30.000, que ingresará de un impuesto

(POR TELÉFONO)

Vitoria, 10

LA SITUACION ECONOMICA DEL AYUNTAMIENTO VITORIANO

Ayer celebró sesión plenaria la Comisión gestora provincial. El presidente dió cuenta de la visita que le hicieron el alcalde, concejales y representantes de fuerzas vivas de la capital alavesa para solicitar que la Diputación aumentase en 70.000 pesetas la cifra del auxilio económico que había decidido para el Ayuntamiento de Vitoria.

Se aprobó un dictamen de Hacienda que propone se autorice a los Ayuntamientos alaveses a establecer un arbitrio sobre productos comerciales e industriales y compañías anónimas, arbitrios que suponen para el Ayuntamiento de la capital un ingreso anual de unas 30.000 pesetas.

El Ayuntamiento debió haber celebrado ayer sesión para la aprobación de los presupuestos, pero ésta fue suspendida apenas iniciada en vista de que la Diputación no había acordado conceder al Ayuntamiento todo el auxilio económico que éste había solicitado. Se acordó hacer nuevas gestiones cerca de la Gestora provincial.

El concejal socialista, señor Herrera, censuró duramente a la Gestora provincial por no haber concedido al Municipio el auxilio económico que éste recabó por estimarlo imprescindible para la formación de sus presupuestos.

El concejal radical, señor Junguitu defendió a la Gestora provincial, haciendo resaltar que ninguna Diputación había concedido tanto apoyo económico al Ayuntamiento como el acordado ahora por la Gestora.

Capítulo de sucesos

¿HASTA CUANDO, CLAUDIO?

En esta semana ya hemos hablado dos veces de este mozalbete, y en esta sección de sucesos nos hemos ocupado de él, por hechos análogos, con una frecuencia lamentable.

Se trata de Claudio Gómez Puente, de diecisiete años, que ayer fue sorprendido en el puesto de carnicería que en la Brecha tiene el industrial Francisco Beasain.

Pero esta vez el cleptómano Claudio no pudo lograr sus propósitos, pues fue sorprendido por el empleado de Arbitrios Eulalio Vergara, que procedió a su detención.

UNA DENUNCIA POR ROBO

Joaquín Bueno, vecino de San Sebastián y encargado de la factoría de Bibiano Olazola, de Pasajes, ha denunciado que del barco "Rosellón", anclado en Pasajes, había sido robada una cadena de hierro, para el amarre, que valora en 3.000 pesetas.

En el parte enviado al gobernador se dice que en la chatarrería que en Pasajes tiene Benjamín Fraile, se vendieron 70 kilos de dicha cadena, en 8 pesetas.

En el mismo parte se dice que por este hecho han sido denunciados Segundo Elósegui Zubizarreta, de 17 años, Nicasio Pedrosa Vicente, de 19, Marcelino Escudero Rojo, de 27, Manuel Alvarez Fernández, de 25 y Dionisio Ibeas Ibeas, de 24.

El atestado correspondiente ha sido remitido al Juzgado.

LA DENUNCIA DE UN ATRACO

Recogiendo una versión que nos fué facilitada en el Gobierno civil, hablábamos ayer de la denuncia que días pasados presentó en Comisaría la joven Teresa López de Parra, que presta sus servicios en una villa de Miraflores, según esa versión, no estaba claro que la oven hubiese sido atracada, y preguntámosle si no habría sido todo un sueño.

A ruego de persona interesada nos remitimos a la primera versión del suceso, de acuerdo con la denuncia que del atraco presentó la joven, sin que por nuestra parte pongamos duda al hecho.

ROBO EN UNA RELOJERIA

Según noticias de índole particular, el mes pasado se cometió un robo en una relojería de la calle Miracruz, llevándose los ladrones relojes cuyo valor se eleva a una respetable suma.

De este robo no se nos dió noticia oficial alguna.

DOS HERIDOS EN ATROPELLO DE BICICLETA En la carretera de Villabona a Amasa, el ciclista Melchor Gaspar Ursongo, de 17 años, arrolló con la máquina que montaba al excretario municipal de aquella villa, don Ramon Pagola, que resultó con heridas de pronóstico reservado.

El ciclista cayó aparatosamente de la máquina, resultando también con heridas de pronóstico reservado. Ambos fueron asistidos por el médico don José Alústiza.

CASERIO DESTRUIDO POR UN INCENDIO

Comunicaron ayer de Aduña que había quedado destruido por un incendio, que se originó casual, el caserío "Ucinea", de aquel término. Se pudo poner a salvo el ganado y parte del mobiliario, quedando destruidos por las llamas los aperos de labranza, tres arcos con ropas, cien fanegas de maíz y doce de alubias.

El abandono de un puerto

La falta de material ferroviario origina la desviación del tráfico del Puerto de Pasajes

Días pasados, comentando el desacuerdo de la Diputación de Guipúzcoa respecto a la subvención de 500.000 pesetas para la Junta de Obras del Puerto de Pasajes, señalábamos la crítica situación en que se hallaba el primer puerto guipuzcoano. Su capacidad de trabajo queda notoriamente menguada por las constantes dificultades que surgen a cada paso.

Las principales causas del estado actual del puerto quedaron señaladas en el escrito mencionado: la paralización de las obras de reforma y ampliación. Y señalábamos, de pasada, como factor que dificultaba el normal desenvolvimiento del tráfico, la falta de material ferroviario. Vamos hoy a tratar de este punto.

No descubrimos ningún secreto al publicar que por Pasajes se ha incrementado de unos años a esta parte, en forma extraordinaria, la importación de huevos. Tráfico este muy codiciado por otros puertos del litoral y que por la delicadeza de la mercancía y, sobre todo, por las fluctuaciones del precio en el mercado, requiere su despacho y reexpedición con toda rapidez.

El hecho de que sea el puerto guipuzcoano el primero en que tocan las líneas regulares de navegación procedentes del Norte de Europa, hace que las mercancías de índole especial—aunque sean destinadas a una zona de "hinterland" más o menos discutible—sean consignadas a Pasajes, ya que realizándose las operaciones normalmente son recibidas en destino con una ventaja de dos o tres días con relación a otros puertos de escala del mismo buque conductor. Y esta ventaja que su situación geográfica concede al puerto, queda desvirtuada y agravada por la falta de vagones; falta constante, acentuada, que presenta síntomas de ser crónica.

Cuando se publique este artículo habrá en los almacenes—de alguna manera hay que llamar a esos tinglados deshechos—de Pasajes, más de cuatro mil cajas de huevos, de distintas procedencias europeas: Polonia, Finlandia, Dinamarca, Bélgica... Una parte considerable de esta mercancía está destinada a Madrid. Los consignatarios y agentes de Aduana, la Junta de Obras del Puerto, la estación de Pasajes, tienen solicitado el material necesario con tiempo oportuno. Y, sin embargo, el material no llega; y si llega es con entagotas. Con tal escasez, diariamente se originan verdaderos conflictos en el puerto, ya que el retraso en un día de una expedición a otra, hace que las pérdidas—en esta época de depreciación del valor de los huevos—sean cuantiosas. Y estamos viendo cómo desde Madrid se envían camiones para cargar lo que al Norte parece que no le interesa.

Y no le debe interesar mucho cuando no se detiene, para ser cargado en breves horas, el material vacío que regresa de Hendaya, a donde fué con fruta. ¿Por qué no se aprovecha este material? ¿No sería más productivo para la Compañía del Norte enviarlo cargado, vía Madrid, a Levante, aunque toque línea extraña, que mandarlo vacío por la central de Aragón?

¡Ah! Pero—reconozcámoslo—es que los levantinos son mucho más "gente" que nosotros. Y han conseguido del Gobierno medidas tales de protección que no discutimos; es más, que encontramos bien, tales como la de que podrán ser requisados los vagones de aquellas Compañías que por tener menos congestión en el tráfico pueden facilitarlos para el tráfico inmediato.

Y Pasajes, el puerto de Guipúzcoa, ve desviarse su tráfico por las numerosas dificultades que encuentra en su desenvolvimiento y a las que no parece que hay interés en prestar el calor ni la ayuda que le son tan precisos. Porque esto que referimos de un tráfico nuevo podemos extenderlo a otras mercancías de mayor volumen de tonelaje—como carbones, fosfatos y nitratos—que poco a poco van siendo descargadas en los muelles del Nervión, donde hay más elementos de trabajo y una abundancia de material de la que se carece en Pasajes.

¿Es que no somos nadie los guipuzcoanos, ni tenemos el entusiasmo suficiente para defender la vida de un puerto como el de Pasajes? ¿Por qué no seguir el ejemplo de otras regiones españolas que laboran constantemente en pro de sus intereses, máxime si éstos se compaginan con el interés general de la nación?

Mientras tanto, se está celebrando en Madrid una asamblea llamada de Ordenación ferroviaria. Al principio, los diversos intereses allí reunidos estaban muy distanciados. Pero parece que se ha llegado a una fórmula que tiene el beneplácito de todos. La fórmula es debida a un ingeniero del Estado, siendo su característica principal la adopción del sistema mixto de elevación de las tarifas ferroviarias o auxilios directos del Estado, previa clasificación de las Compañías en tres grupos.

¡Preciosa solución! Aumentar las tarifas ferroviarias, porque con las actuales las Compañías tienen déficit. Pero, ¿quién tiene la culpa de este déficit sino es el pésimo régimen administrativo-comercial de las propias Compañías?

Y no se diga que un problema nacional lo tratamos desde un plano inferior. Lo enfocamos desde un punto de vista nada pequeño. Pasajes es, en el orden de recaudación, la quinta estación de la Compañía del Norte. Tiene una producción anual superior a los once millones de pesetas y mueve más de 45.000 vagones al año. Y la provincia de Guipúzcoa, dá al año ingresos enormes a la poderosa y jeremíaca Compañía. Muy a pesar de ella; y decimos esto—muy a pesar de ella—porque su servicio comercial no aparenta tener el menor interés por aumentar su tráfico, ya que consiente perder un caudal cuantioso, enviando sus vagones vacíos. Sus semi-útiles vagones son escasos, y una mano enérgica gubernamental debería hacer sustituirlos inmediatamente por material nuevo.

Antes que consentir el aumento de tarifas, lo que debe hacerse es organizar bien el tráfico. Y aprender un poco del dinamismo de los transportistas por carretera que, poco a poco, por desidia de las Compañías, van comiéndose el pan en su propio terreno.—A. Blanco Elola.

La detención de un súbdito extranjero

¿Trata de blancas o tráfico de estupefacientes?

Continúa el silencio de la autoridad gubernativa, y por consiguiente de la Policía, en lo relacionado con la detención de un súbdito extranjero—creemos que no se trata de un ciudadano español, a juzgar por la escueta noticia que se nos facilitó—. Mejor dicho, que no se trata de ciudadanos españoles, puesto que con el personaje que en un principio se habló fué detenida otra persona.

Parece ser que la detención se llevó a cabo por la Policía en una sastrería del barrio de Gros, en el momento en que ambos personajes abandonaban el establecimiento, después de hacerse cargo de un traje que en veinticuatro horas había sido confeccionado, para el que aparece en este asunto en segundo lugar.

Está descartado que no se trata de personas de porte distinguido, aunque al solicitar la cena en la omeisaría hicieran demostración de gusto refinado.

Ambos personajes estuvieron en la sastrería donde la detención se llevó a cabo, el miércoles, encargando un traje, valorado, en 170 pesetas,—cien de las cuales entregaron a cuenta—, para el detenido que pudieran denominar número 2.

Este parece que hizo algunos regateos en el precio, ofertas rechazadas por el personaje principal, que pudiera ser hiciera entonces ostentación de poseer 35.000 francos—cantidad en billetes del Banco de Francia, competamente nuevos.

El día de la detención se presentaron en el establecimiento, a las siete y cuarto de la tarde, apenándose frente a la sastrería de un coche taxímetro. La Policía, apostada en aquellas inmediaciones, entró detrás de ellos en el establecimiento, simulando la adquisición de una muestra para un traje. Una vez que ambos personajes satisficieron el importe total del traje que había sido confeccionado, y cuando salían a la calle se les detuvo, sin que se produjera el menor escándalo; sin que el público se diese cuenta de nada.

Parece ser que ambos estaban alojados en una casa de huéspedes del barrio de Gros, y que pensaban abandonar nuestra ciudad ayer, viernes, dada la premura con que fué encargado el traje.

El turismo y la aviación

¿Podrá contar Guipúzcoa con un campo de aterrizaje apropiado para aviones de turismo?

Ya en la sección de Centros Oficiales se da cuenta de que ayer por la mañana visitó al gobernador, señor Muga, el vocal del Patronato Nacional de Turismo, don Eusebio Cafranga, para exponerle un interesante asunto relacionado con el turismo, y que encierra extraordinario interés para San Sebastián.

Se trata del establecimiento, anunciado para el próximo verano, de una línea regular aérea Madrid-París-París-Madrid.

Esta vía de comunicación, tan eficaz para el turismo, podría reportar indudables beneficios a Guipúzcoa, si esta provincia estuviera en posesión de un campo de aterrizaje, capaz para aviones del tipo dedicado en las líneas de viajeros.

Guipúzcoa—no nos concretamos a nuestra ciudad—obtendría un beneficio indudable si en su término pudiera ser establecida una escala en el viaje, como en principio parece que se trazaba en el proyecto.

El señor Cafranga, teniendo en cuenta la ventaja que esto supondría para el turismo de nuestras playas, y recogiendo la sugerencia que le hizo el director general de la Aeronáutica, señor Alvarez Buylla, conversó detenidamente con la primera autoridad gubernativa de la provincia, exponiéndole la forma en que el servicio aéreo va a ser establecido, y el perjuicio que puede suponer para Guipúzcoa, que la escala de aterrizaje más próxima a San Sebastián, sea la de Biarritz.

El señor Cafranga, confirmó la visita realizada al gobernador, por medio de una carta remitida ayer mismo, de la que amablemente nos ha sido facilitada una copia:

«Excmo. Sr. Gobernador civil de Guipúzcoa, ciudad. Muy distinguido Sr. mío. De acuerdo con la conversación que tuve el gusto de mantener con Vd. esta mañana pláceme participarle que en la Presidencia

del Consejo de ministros me encontré en una de sus dependencias con mi entrañable amigo D. Arturo Alvarez Buylla, director general de la Aeronáutica y me anunció que en el próximo verano se va a establecer un servicio regular aéreo entre Madrid-París y se debía de que por no haber ningún campo de aterrizaje en las debidas condiciones en esta provincia se verán precisados a tomar como punto de aterrizaje entre París-Madrid, Biarritz, lo que ha de perjudicar enormemente el turismo de esta región.

»Estimando que éste es un problema de una gran transcendencia para el porvenir turístico de esta provincia, le expongo el caso por si Vd., con su claro juicio y valiosa influencia, puede despertar las iniciativas de los representantes locales de la Administración, para que esta comarca cuente con un campo de aterrizaje y se coloque en igual situación que otros pueblos que han tenido la previsión y el acierto de realizar y construir sus aeródromos.

»Perdone la molestia que esto pueda ocasionarle, no guiándome otro fin que el evitar que una Compañía de navegación aérea del Gobierno español tenga precisión de tomar como escala inmediata entre Madrid-París, Biarritz, y le envíe un cordial y respetuoso saludo suyo affmos. s. s.—El presidente, E. Cafranga.»

El gobernador, una vez en su poder esta carta, se puso al habla con el alcalde y el presidente de la Comisión Gestora de la Diputación, con el fin de que se preste a este asunto el interés que merece.

La impresión del señor Cafranga es optimista en cuanto al interés con que esto ha de ser estudiado por las Corporaciones oficiales, teniendo en cuenta la importancia del turismo no sólo para nuestra ciudad, como playa, sino para los bellos pueblos de toda nuestra costa.

Estima, asimismo, el señor Cafranga, que el interés de ambas Corporaciones podría traducirse en un inmediato estudio de la posible construcción de un campo de aterrizaje, por técnicos de la Aeronáutica.

Al parecer olvidado o rechazado el proyecto de aeropuerto en Irún, podría dirigirse la mirada a otros puntos de la provincia, vista la imposibilidad de instalar un campo apropiado en San Sebastián. Sabido es que los campos de aterrizaje, en la mayor parte de las ciudades, están apartados algunos kilómetros de la población, poniéndose en contacto mediante líneas de autobuses de la misma Compañía aérea.

Uno de los puntos, al parecer más indicado para el establecimiento de un campo de aviación, con su establecimiento de garajes, estaciones de suministro y hospedajes, es la villa de Zarauz. Es decir, hacia esta villa parece dirigirse el pensamiento de quienes han visto que este servicio de turismo, con escala en nuestra región, puede ser beneficioso de todo punto para Guipúzcoa, y en caso contrario perjudicial por la competencia de la próxima playa extranjera.

El asunto merece y debe ser detenida y a ser posible rápidamente estudiado.—P.



PENSIÓN MONTEMAR
AV. EDUARDO DATO, 31 MADRID

PRECIO: 40 a 15 pesetas

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.

PRIM. 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 4-27-64

CALLOS



JOANETES * DUREZAS * OJOS DE GALLO

Parches ZINO del Dr. SCHOLL 1'50

Venta en todas las farmacias de Guipúzcoa

ZINO aplicado, dolor terminado

Consejo de ministros

Si el presupuesto no se aprueba en doce sesiones, el Gobierno propondrá la prórroga trimestral del anterior

El Consejo no adoptó nuevas medidas de excepción

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

LA REUNION MINISTERIAL

Poco después de las diez de la mañana comenzaron a llegar a la Presidencia los ministros para celebrar Consejo.

A la entrada ninguno de ellos hizo manifestaciones a los periodistas. La reunión ministerial dió comienzo a las diez y media de la mañana y terminó a las dos menos cuarto de la tarde.

A LA SALIDA

El primero en abandonar la Presidencia fué el ministro de Obras Públicas, a quien los reporteros preguntaron:

—¿Es cierto que se va a declarar fuera de la ley al partido socialista, según dice hoy el periódico "El Socialista"?

—No hay nada de eso, ni se ha pensado en adoptar medidas de esa naturaleza.

Luego salió el jefe del Gobierno, a quien se le preguntó:

—¿Ha habido en el Consejo medidas excepcionales?

—Nada de eso. ¿Se refieren ustedes a lo que publica esta mañana "El Socialista"? Pues si es que "El Socialista" dice eso para que yo conteste, diré que no es cierto y que no he tenido por tanto necesidad de emitir mi voto en contra de la medida, entre otras razones, porque no creemos que los socialistas tengan el propósito de obligar a ella.

—¿Es cierto que se va a restablecer la pena de muerte?

—Tampoco hay nada de eso. Si las circunstancias obligaran a ello se declararía el estado de guerra y actuarían y resolverían los tribunales militares. ¿Qué necesidad tenemos nosotros de restablecer la pena de muerte?

—¿Han estudiado ustedes las leyes de excepción de que se hablaba en la referencia oficial del último Consejo?

—No hay tales leyes de excepción. Se trata de leyes normales que tenemos en estudio y que son medidas de desarme que aparte de la recogida de armas se refieren a la de explosivos. Nosotros no vamos a perseguir exclusivamente el delito, sino que nos colocamos entre el delincuente y la víctima, para prevenir.

—¿Se ha hablado en el Consejo de la conveniencia de pedir a la Cámara la concesión al Gobierno de poderes excepcionales?

—Nada de eso. Si conocieran las facultades que otorga la Ley de Orden Público verían que con ellas hay suficiente.

El ministro de la Gobernación, que escuchó la conversación entre el señor Lerroux y los periodistas, manifestó que él nada tenía que añadir a lo dicho por el jefe del Gobierno, con el que siempre está identificado.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

LA REFERENCIA OFICIOSA

El ministro del Trabajo facilitó la referencia oficial del Consejo, que dice así:

"Presidencia.—Expediente con motivo del acuerdo de la comisión mixta del Estatuto de Cataluña, ampliando las normas sobre adaptación de servicios relativos a la administración de Justicia.

—Aprobando una regla suplementaria sobre cese de los gobernadores civiles en Cataluña.

Estado.—Designando al jefe de la sección de Europa del Ministerio de Estado, señor Castillo, para presidir la comisión negociadora del convenio comercial con Holanda.

Gobernación.—El ministro dió cuenta de la situación del orden público, que es satisfactoria en toda España, aun cuando en zonas limitadísimas, en las cuales existen conflictos sociales, se note alguna inquietud.

—Proponiendo para el ascenso al general de brigada retirado don Francisco Viu.

—Concediendo una prórroga de quince días para la constitución de las Diputaciones provinciales reorganizadas con arreglo al decreto del 4 de enero del año en curso.

—Suprimiendo la Secretaría técnica del ministerio de la Gobernación para estudiar y proponer la coordinación de los servicios de los Cuerpos de Seguridad y Vigilancia e Instituto de la Guardia civil y la Junta que para conocer las propuestas de dicha Secretaría técnica se constituyó por el decreto de 28 de mayo último.

—Resolviendo recurso contra imposición de multas.

Marina.—Decreto autorizando al ministro

J. M. Muñoz MEDICINA GENERAL. Visita a domicilio. Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 8 a 8. Tel. 15-1-73 :: San Francisco, 48-1.ª decha.

para presentar un proyecto de ley sobre amortización de vacantes.

—También se autorizó al ministro para que previas las formalidades legales, se adquieran dos autogiros "La Cierva" para prácticas del personal de la Armada.

—Asimismo se autorizó al ministro para presentar un proyecto de ley para que se construya un buque petrolero.

Comunicaciones.—Decreto nombrando al ingeniero aerotécnico don Juan La Cierva Codorniu, profesor honoris causa de la Escuela Superior Aerotécnica.

—Promoviendo a funcionario del Cuerpo técnico de Correos, con el haber de diez mil pesetas, a don Juan Campos Rodríguez.

Justicia.—Decreto derogando el de 23 de agosto de 1932, que creó con carácter de permanente y con residencia en Madrid, tres comisarios inspectores de Juzgados y tribunales.

Instrucción Pública.—Jubilando a varios catedráticos que se mencionan.

Trabajo.—Modificando el artículo segundo del decreto de 8 de agosto de 1931, relativo al patronato de política social inmobiliaria.

—Decreto modificando el artículo 47 del Estatuto para las cajas generales de ahorro popular, dando representación en la Junta consultiva nacional de ahorro a las entidades que se mencionan.

—Interesando el nombramiento del representante de la Marina civil que ha de formar parte de la comisión de enlace a que se refiere la disposición publicada en la "Gaceta" del día 6 del mes en curso.

Agricultura.—Se aprobó un decreto dando preferencia al alcohol vinico y a los residuos de vinificación sobre los alcoholes industriales temporalmente, mientras aquellos alcoholes no lleguen en su cotización en el mercado a 270 pesetas por hectólitro los vinos, y a 200 pesetas los residuos de la vinificación.

—Cesando la vigencia del decreto cuando las Cortes aprueben la ley desgravando en 30 pesetas por hectólitro el impuesto de alcoholes sobre el de aquella naturaleza.

Industria y Comercio.—Decreto estableciendo normas de defensa contra el "dumping" de producción industrial o economía en sus diferentes aspectos.

—Sometiendo al régimen de contingentes la importación de huevos.

—Delimitando las funciones oficiales respectivas de los Cuerpos de ingenieros de Minas e Industriales.

—Se adoptaron disposiciones para facilitar la solución de los problemas de la fábrica de Mieres y de las minas de carbón de Asturias.

NOTAS DE AMPLIACION

En el Consejo de ayer, el ministro de Hacienda dió cuenta al Gobierno de los acuerdos adoptados por la Comisión de Presupuestos, rechazando la propuesta del señor Vidal y Guardiola y aceptando la fórmula del Gobierno sobre la discusión del proyecto de presupuesto que se encuentra ya en el Congreso.

El Gobierno espera que el nuevo presupuesto pueda ser aprobado en las doce sesiones que faltan dentro del mes de marzo. Si la discusión fuera laboriosa y se viera que el presupuesto nuevo no podrá quedar aprobado el 31 de marzo, entonces el ministro de Hacienda sometería a la aprobación de la Cámara un proyecto prorrogando el presupuesto por otro trimestre.

Estima el ministro de Hacienda que la semana próxima podrá empezar la discusión de dictámenes relacionados con los presupuestos. La discusión del presupuesto ordinario no se simultaneará con el extraordinario.

Información general

Se ha concedido la libertad provisional a once procesados por la tragedia desarrollada en Casas Viejas

El Tribunal de Urgencia condenó ayer a dos tradicionalistas

(POR TELEFONO)

Madrid, 10

DETENCION DE NUEVE EXTREMISTAS

Madrid.—La Policía se personó ayer por la mañana en el bar "La Gloria", del puente de Vallecas, y detuvo a nueve individuos que se hallaban reunidos. Se les condujo a la Dirección de Seguridad. Les fueron ocupadas armas. También se les encontraron documentos de interés. Los nueve son peligrosos extremistas a los que la Policía venía persiguiendo hace algún tiempo.

Parece que uno de ellos es un anarcosindicalista al que se buscaba por haber tomado parte en un atraco reciente. Otro es el que facilitó la fuga a los presos de la cárcel de Colmenar.

OTRO ATRACO EN MALAGA

Málaga.—Seis pistoleros penetraron en las oficinas de la razón social Grana e Hijos, exportadores de aceite de oliva, y amenazando al personal con sus pistolas le obligó a poner los brazos en alto.

Luego registraron la caja, apoderándose de dos mil pesetas, y registraron después a los empleados, a los que lograron coger unas trescientas pesetas.

En aquel momento penetraron los albañiles que estaban realizando algunas obras en las oficinas, y pretendieron detener a los pistoleros, pero éstos, amenazándoles con sus pistolas, les obligaron a levantar los brazos, dándose después a la fuga.

PERSECUCION ACCIDENTADA

Sevilla.—Ayer por la mañana varios agentes de Policía que prestaban servicio en las inmediaciones del Sindicato de la Construcción, donde según confidencias se celebraba una reunión clandestina, dieron el alto a un sujeto que les infundió sospechas.

El desconocido huyó, haciendo sobre los agentes numerosos disparos.

Los policías le persiguieron, haciendo también uso de las pistolas. La persecución fué muy accidentada y produjo gran alarma entre los transeúntes. El fugitivo logró desaparecer.

Parece que se trata de un individuo de nacionalidad portuguesa, conocido de la Policía como agitador.

A consecuencia de los disparos que se cruzaron entre los agentes y el fugitivo, resultó gravísimamente herido Juan Herrero, de cincuenta y tres años, que pasaba por una calle próxima en el momento en que se verificaba la persecución.

DOS CONDENAS

Madrid.—El Tribunal de urgencia condenó ayer a cuatro meses y un día de arresto al presidente del Círculo Tradicionalista, señor González de Gregoria, y al señor García Cortes, a la multa de 250 pesetas. Las dos condenas son por delito de tenencia ilícita de armas.

CATORCE PRESOS HACEN LA HUELGA DEL HAMBRE

Madrid.—Un diario madrileño publica un despacho de Valencia de Don Juan en el que se dice que catorce presos que se hallan en aquella cárcel, en vista de que no se les da el trato debido, han acordado hacer la huelga del hambre. Se pide castigo para los culpables.

El periódico llama la atención del director de Prisiones para que adopte medidas.

MONARQUIZANTES DETENIDOS

Barcelona.—Ayer fueron nuevamente detenidos y encarcelados como consecuencia de la declaración del estado de alarma los monarquizantes Juan Sabadell, abogado; Pedro Castañares, abogado, y otro, que fueron detenidos con motivo de los incidentes en los que participó el doctor Albiñana y que habían sido puestos en libertad.

DE LA TRAGEDIA DE CASAS VIEJAS

Cádiz.—El Juzgado militar que entiende en el sumario por la tragedia de Casas Viejas, ha concedido la libertad provisional a once de los procesados que se hallaban en el penal de Puerto de Santa María.

UN "AUTO" DE SAN SEBASTIAN MATA

MADRID.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

PAMPLONA.—Ayer se presentó en la Audiencia un vecino de Sangüesa, cuyo nombre no ha sido facilitado a los periodistas. Es padre del individuo que arrojó en las Cortes una piedra contra el banco azul, después de pedir unos documentos en una de las Secretarías judiciales pretendió recibir inmediatamente por el presidente de la Audiencia. Al decirse que el presidente no podía recibirle, por estar reunido con los magistrados, se puso furioso, y arrojando piedras que llevaba en los bolsillos comenzó a arrojarlas contra las ventanillas rompiendo muchos cristales. El irascible individuo fué detenido.

EL PADRE DEL QUE ARROJO UNA PIEDRA EN EL PARLAMENTO APEDREA, A SU VEZ, LA AUDIENCIA

LA REGLA

suspendida

volverá rápidamente y sin peligro con Perlas "FEMI"

De venta: BARCELONA, Doctor Andreu-Segalá.-MADRID: Cayoso.-SAN SEBASTIAN Unión Farmacéutica.-VALLADOLID: E. Pasalodos y Cía.-PALENCIA: Fuentes.-ZAMORA: Alvaro García.-BURGOS: Barriocana.

De no hallarlo en su localidad, se mandará reservadamente certificado, enviando pesetas 14,50 al concesionario BASTARD, calle Pablo Iglesias, 13, Barcelona.

GRAN KURSAAL

HOY:

BORIS KARLOFF

DIA 17:

MARTA EGGERT

GRAN KURSAAL

HOY:

BORIS KARLOFF

DIA 17:

MARTA EGGERTH

Catarro de su Nene

Se alivia sin drogas

al interior. Frótele

VICKS

VAPORUB

GRATIS EN TODAS LAS FARMACIAS

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y venéreas.—Consulta de 11 a 1 y de 6 a 8. Avenida de la Libertad, 43.—Tel. 12-77

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales.

ARCOS :: PRIM, 59 :: Tel. 11-11

EL PARLAMENTO DE LA REPUBLICA

El señor Prieto pidió que quedara sobre la Mesa un dictamen proponiendo que en El Ferrol y Cartagena se hagan determinadas construcciones navales

La Cámara perdió el tiempo, dedicándolo a escuchar un relato de Albiñana

(POR TELEFONO.)

Madrid, 10.

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las 4.35 de la tarde. Preside el Sr. Alba y en el banco azul toman asiento el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda, Instrucción Pública y Gobernación. Desanimación en escaños y tribunas.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

Se toman en consideración varias proposiciones de ley, y se aprueba definitivamente el dictamen referente al proyecto de ley autorizando la puesta en vigor, provisionalmente, del Convenio comercial francoespañol.

El PRESIDENTE anuncia que para la aprobación definitiva de los proyectos sobre el traspaso de los servicios de Sanidad al Ministerio del Trabajo, y sobre habilitación de créditos para aumentar las plantillas de la Guardia civil y Asalto, se ha pedido el "quorum".

LA DETENCION DEL SEÑOR ALBIÑANA EN BARCELONA

Se leen telegramas del presidente de la Generalidad de Cataluña y del juez que entiende en el asunto relacionado con la reunión celebrada en Barcelona y que motivó la detención del Sr. Albiñana. Se dice en esos despachos que en dicha reunión, que no estaba autorizada, se dieron gritos subversivos y que el Sr. Albiñana amenazó y maltrató de palabra a un policía. Se dice también que el Sr. Albiñana está incurso en el artículo 56 de la Constitución por haber sido sorprendido in fraganti en el delito de reunión ilegal y tenencia ilícita de armas.

El PRESIDENTE: —Por los telegramas leídos se deduce que no existe detención de un diputado y que no hay procesamiento. Y como no existe causa que justifique la intervención de la Cámara en esta cuestión, no se tratará de ello. Sin embargo, esta presidencia, por deferencia hacia el Sr. Albiñana, le concede el uso de la palabra para que pueda aclarar algunos extremos que le interesan.

El Sr. ALBIÑANA: —En primer término, he de agradecer a la Presidencia esa deferencia, y luego he de dar las gracias a cuantas personas se interesaron por mí a raíz de la detención ilegal de que fui objeto en Barcelona. No es grave, ni importante, el haber estado unas horas en un calabozo por defender a España. (Rumores y protestas.) Pero hay otros dos problemas: la inmunidad del Parlamento español y la situación en que se encontrarán en Cataluña los españoles no catalanes, a partir del 1.º de abril próximo.

Yo fui a Barcelona a fundar un Centro Español que defendía a los españoles no catalanes residentes en aquella capital. Yo no fui, como otros políticos, a preparar ningún movimiento contra la República, ni contra España, ni contra el orden social. (Rumores.) La mala situación de hoy de los españoles no catalanes en Cataluña, se agravará a partir del 1.º de abril próximo, en que han de pasar a la Generalidad los servicios del Orden Público.

Repito que fui a Barcelona a formar el frente español, como aquel que hace ya muchos años fundó y acaudilló el hoy jefe del Gobierno.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS: —Pero no anticatalán.

El Sr. ALBIÑANA: —Yo también grito y gritará siempre viva Cataluña española.

El orador hace un extenso relato del inci-

dente de que fué protagonista, y dice que momentos antes de haber sido detenido le dijeron que cerca había un individuo que estaba rompiendo una bandera española, una bandera que no era monárquica, aunque era de dos colores, pues no llevaba la corona, sino el escudo. (Rumores y risas.)

Yo —dice el orador— invité a aquel individuo a que dejara la bandera y la respetara. El hizo ademán de sacar su pistola, pero yo "madrugué" y saqué antes la mía. Entonces él, que era un "escamot", se echó a llorar. Yo me acordé de que aquel individuo era uno de los "escamots" que un día anunciaron una marcha sobre el Ebro, y le compadecí. (Risas.)

Yo no quise entregar mi pistola porque había sido amenazado, porque tenía la correspondiente licencia, porque en la otra mano mostraba mi "carnet" de diputado, y porque quería defender mi persona y la inmunidad parlamentaria.

Poco después entregué el arma a un agente de Policía, quien me dijo que si no cumplía la orden recibida perdía su empleo y el pan de sus hijos.

Yo no me hallo incurso en un delito de tenencia ilícita de armas de fuego, pues tengo la oportuna licencia. Lo que pasa es que estas licencias, extendidas por las autoridades españolas, en Cataluña no tienen ningún valor, según pude comprobar.

De todo cuanto se dice en los telegramas leídos en la Cámara, no queda más que la convicción de la persecución de que soy objeto por parte de los bandoleros de la Generalidad. (Protestas y gran escándalo. Un diputado de la Esquerra trata de abalanzarse sobre el Sr. Albiñana, pero es contenido por varios compañeros.)

Luego, el orador, en medio de un gran barullo, ataca al Sr. Araquistain, y da lugar a que los socialistas protesten y a que se produzca el escándalo. (El alboroto es grande y algunos diputados socialistas recuerdan al orador algunos hechos de carácter personal.)

El Sr. SANTALO lee un suelte de un periódico en el que se relata la visita del señor Albiñana a Barcelona. Dice que cuando el señor Albiñana fué a la capital de Cataluña celebró una entrevista con un camarero y le enseñó una pistola y profirió amenazas. Afirma que en la famosa reunión se dieron gritos subversivos, pues se vitoreó al rey y a la España unitaria y monárquica. Además, fué ultrajada la bandera nacional.

Varios derechistas: —No se trataba de la bandera española. La bandera que había en el Centro, no era monárquica, porque la bandera española no es monárquica.

El Sr. JUST: —España tiene una bandera. La otra es la bandera de los desastres y de las vergüenzas.

El Sr. SANTALO censura la conducta del Dr. Albiñana y relata otros aspectos del incidente. Dice que el fiscal no reconoció la existencia de delito en la actuación del Sr. Albiñana y que por eso fué puesto en libertad.

Por lo demás, diré —termina diciendo— que no hay que tener el menor temor de que en Cataluña no sea respetado el "carnet" de diputado. Esto lo garantiza el Gobierno de la Generalidad.

Una voz: —Para eso está el Gobierno de España.

El Sr. SANTALO: —El Gobierno de la Generalidad, que es también de España: un Gobierno español. Aquí nadie ha dado ni da pruebas de patriotismo más que los catalanes. (Rumores y protestas.)

El Sr. ALONSO (Bruno) dice que advierte en los Poderes públicos una actuación muy desigual, pues mientras ampara a los monárquicos y fascistas, persigue a los socialistas y a los trabajadores, como se ha visto estos días en Santander.

El Sr. ROYO VILLANOVA: —Creo necesaria la inmunidad parlamentaria, pero la defensa de esa inmunidad no debe hacerse con la pistola. Hay que seguir el criterio de nuestro digno jefe y del Sr. Gil Robles, que es también correligionario, aunque un día almorzó con el Sr. Cambó. (Risas.)

Cuando se pida a la Cámara un suplicatorio para procesar a un diputado por delitos de

imprenta, se debe negar; pero se deben conceder por delitos de otra naturaleza. (Aplausos.)

El Sr. SUNOL dice que tiene que felicitar idealmente al Sr. Albiñana como adversario, pues ha tenido a la Cámara pendiente, toda la tarde, del incidente de que fué protagonista, y esto es un gran mérito. (Risas.) Añade que aunque la Presidencia no ha querido enterarse de algunas cosas, los catalanes declaran que dan por no oídas las palabras que se han pronunciado en el curso de esta discusión.

El Sr. TRABAL hace constar que el señor Albiñana no mostró en Barcelona la licencia de uso de armas.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION: —El Gobierno no ha tenido más noticias oficiales del incidente que las que se dan en los telegramas de Barcelona que se han leído esta tarde.

El Sr. ALBIÑANA se lamenta de que el Sr. Santalo aprecie la existencia de delitos que no han apreciado el fiscal y el juez. Añade que él no mostró la licencia de uso de armas, aunque la llevaba, porque no fué necesario.

El Sr. SANTALO: —El juez, en su despacho, habla de otros detenidos; pero no se refiere a la culpabilidad o inculpabilidad del Sr. Albiñana.

Queda terminado este debate.

LOS ASCENSOS DE LOS ALFERECES

Se aprueba un dictamen de Guerra sobre el proyecto reduciendo a un año los dos que hasta ahora hacían falta para declarar aptos para el ascenso a los alféreces y asimilados. El dictamen se aprueba con algunos modificaciones solicitadas por el Sr. Rodríguez de Viguera.

LAS CONSTRUCCIONES NAVALES EN EL FERROL Y CARTAGENA

Se pone a debate un dictamen de la Comisión de Marina sobre el proyecto de ley autorizando algunas construcciones navales en los astilleros de El Ferrol y Cartagena.

El Sr. PRIETO: —En vista del ambiente poco propicio de la Cámara para discutir, y teniendo en cuenta la importancia de este asunto, yo pido que se aplaze el debate hasta el martes.

El PRESIDENTE: —El motivo que alega su señoría no es suficiente para la suspensión del debate.

El Sr. ALVAREZ (D. Basilio) dice que como ya son conocidos los votos particulares, puede discutirse la esencia de los mismos.

El Sr. PRIETO: —Son muy interesantes esas manifestaciones de su señoría; pero me interesan más las que puedan hacer los autores de esos votos. (Risas.)

El MINISTRO DE MARINA: —No me extraña que el Sr. Prieto se oponga a la discusión de este dictamen, porque esta tarde le he visto conferenciar con un diputado de Cádiz que está muy interesado en esta cuestión. (Rumores.)

El Sr. PRIETO: —El ministro comete una gran ligereza al suponer que yo he hablado con ese diputado de este asunto, y si lo asegura falta a la verdad.

El MINISTRO DE MARINA: —No se ponga trágico su señoría, porque conmigo no le vale. Yo le he visto hablar con ese diputado, y digo lo que he visto. Por lo demás, yo no he de poner inconvenientes para que la discusión se aplaze. Yo he traído este proyecto a la Cámara porque estimo necesario y urgente dar trabajo a los obreros de esos astilleros. Por lo que respecta a Cádiz, no se puede acceder a la pretensión, porque se trata de una Compañía particular y sería sentar un precedente que puede interesar a la Casa Echevarrieta. (Rumores.)

El Sr. PRIETO: —Yo insisto en que es conveniente aplazar la discusión de este asunto. Lamento que su señoría me crea capaz de convertirme en recadero de un diputado, pues soy lo suficientemente soberbio para no aceptar esa misión.

El MINISTRO DE MARINA: —Yo soy, señor Prieto, uno de los pocos españoles que siempre han reconocido su soberbia. (Rumores y risas.) Me han visitado Comisiones de obreros, acompañados de diputados socialistas, para pedir la pronta discusión de este proyecto,

porque estiman de urgente necesidad proporcionar trabajo a los obreros de esos astilleros. Conste, pues, que es su señoría quien se opone a ello. (Rumores.)

El Sr. PEREZ MADRIGAL: —Es lamentable que habiéndose perdido dos horas en un asunto liviano, se quiera aplazar ahora un asunto de importancia.

El PRESIDENTE: —Yo estoy a disposición del Gobierno y de la Comisión. Que se pongan de acuerdo para seguir un criterio.

El Sr. ALVAREZ (D. Basilio): —La Comisión está dispuesta a la discusión.

El PRESIDENTE: —Creo que los socialistas no serán un obstáculo para ello, porque el voto de sus correligionarios se refiere al artículo 4.º, y como éste ha sido retirado, no hay problema.

El Sr. MORENO HERRERO: —Se quiere discutir y aprobar por sorpresa un proyecto tan importante como éste.

El PRESIDENTE: —No hay tal sorpresa, porque el asunto está hace unos días en el orden del día.

El Sr. PRIETO interviene nuevamente para pedir el aplazamiento.

Por fin, se acuerda aplazar la discusión hasta el martes.

El Sr. ALVAREZ (D. Basilio) pregunta al Sr. Prieto cuáles son los impedimentos morales que tiene para no dialogar con él. Entre ambos hay explicaciones y liquidan su asunto.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. IZQUIERDO JIMENEZ pide facilidades para la explotación de pizarras vituminosas en las minas de Puertollano.

El Sr. SCAEZ DE TANGIL denuncia los abusos que el alcalde de Barruelo comete con los obreros no afectos a la Unión General de Trabajadores.

El Sr. GARCIA ATAUCE pide la reposición de dos concejales del Ayuntamiento de Cádiz, destituidos a raíz de los sucesos del 10 de agosto de 1932, por haberse comprobado que no tuvieron la menor relación con tales sucesos.

El Sr. MANGLANO formula un ruego relacionado con las oposiciones para el ingreso en la Escuela Naval.

El Sr. DIAZ HAMBROSA formula ruegos de carácter local. También se ocupa de las deficiencias en la recaudación de diversos impuestos.

El MINISTRO DE HACIENDA le dice que se tendrán en cuenta sus manifestaciones.

El Sr. TIBADO pide que se activen los expedientes sobre pago de indemnizaciones por accidentes de trabajo.

El Sr. BILBAO (D. Crescenciano) se ocupa de la situación de los ferroviarios seleccionados en 1917 que aún no han sido repuestos. Se levanta la sesión a las nueve de la noche.

DICE EL SEÑOR ALBA

Después de la sesión, el Sr. Alba recibió a los periodistas y les dijo:

—El orden del día para el martes es el mismo de hoy. Únicamente ha sido incluido un dictamen de Hacienda sobre el proyecto de ley referente al Timbre con que han de ser gravadas las Cédulas del Banco Hipotecario Argentino que han de ser canjeadas por las que actualmente circulan en España.



Mujeres Enmascaradas

El enmascararse la cara con polvos, cosméticos, lociones y cremas, podrá engañar a uno mismo, pero no engañar a nadie más. No hay cutis tan hermoso como el natural, y ninguna mujer con la cara embadurnada será tan atractiva como la mujer cuyo cutis ha adquirido un estado saludable por medio del Ungüento Cadum. El masaje por la noche con Cold Cream y Ungüento Cadum, en partes iguales, conserva la piel en muy buen estado. Hace cesar al instante la picazón y es muy calmante y cicatrizante. El Ungüento Cadum es bueno para el eczema, granos, manchas, escoriaciones, sarpullido, empeines, cortaduras, picaduras de insectos etc. Precio: 5 90 Pesetas.

Pesetas 3'50 cajita (timbres incluidos).

Teatro Principal

Hoy, sábado, 21.º programa garantizado. GRAN ESTRENO "FOX", EN ESPAÑOL



Un romance bellísimo en el que palpan la fe y el heroísmo de los civilizados de América.

Mañana, domingo, sesiones a las 3'30, 5'15, 7'15 y 10'30.

Comuniones / Comuniones / Comuniones

Joyería

LA JOYITA

Platería

Relojería

Aldamar, 12

Cubiertos

(Junto al Mercado de la Brecha)

CENTROS OFICIALES

Ayer quedó solucionado el pleito de los pescadores pasaitarras

Los comerciantes de Pasajes, damnificados por las inundaciones, solicitan de la Diputación se les auxilie económicamente. - El año pasado fueron expulsados de la provincia, por los miqueletes, cerca de mil indocumentados

Diputación

Varias reuniones

El presidente de la Comisión Gestora, señor Bellido, nos dijo que se había reunido, bajo su presidencia, la Junta del Instituto de Higiene.

Por la tarde se reunió la Junta de Expositos, y, bajo la presidencia del señor Andonaegui, la Comisión Provincial.

Expulsados de la provincia

Por informes que ha facilitado el Cuerpo de Miqueletes, durante el pasado año de 1933 han sido expulsados de la provincia, por indocumentados y sin profesión ni domicilio conocidos, en cumplimiento de lo que dispone la Ley de Vagos, 896 "indeseables".

De estos expulsados, seis han reincidido en su entrada a nuestra provincia, sin conseguir que su permanencia fuera inadvertida.

Ayuntamiento

Asistencia a un acto

El alcalde, señor Sasiain, asistió ayer a la conducción del cadáver del señor Londáiz, padre del concejal del Ayuntamiento donostiarra.

Junta de Beneficencia

Nos dijo también el alcalde, que hoy, a las seis de la tarde, se reunirá la Junta de Beneficencia.

Gobierno civil

El cierre de una papelería

Ante la amenaza de cierre que de la papelería de Aduna, "La Soledad", trata de llevar a cabo el trust papelerero nacional, la Federación de Solidarios Vascos ha cursado despachos a la minoría parlamentaria nacionalista vasca y a los ministros de Trabajo y Gobernación, rogándoles intervengan con la mayor urgencia para que se evite el cierre, que acarrearía un grave perjuicio a más de ochocientas familias que se quedarían sin trabajo.

Varias visitas

Ayer por la mañana visitaron al gobernador el jefe del Cuerpo de Miqueletes, señor Churrua, para tratar de cuestiones relacionadas con el servicio de las fuerzas a sus órdenes, y el teniente coronel de Estado Mayor, de la sexta división, señor Iruretagoyena, que le cumplimentó.

El general Villa-Abrille

Ayer por la mañana realizó visitas de inspección al Hospital Militar el general de la sexta división, señor Villa-Abrille, que terminará la misión que le trajo a San Sebastián, hoy emprenderá el viaje de regreso a Burgos, en automóvil.

Por la libertad de unos detenidos

Visitó al gobernador civil ayer por la mañana una comisión de la C. N. T. local, para interesarse por la libertad de los cuatro sindicalistas que días pasados fueron detenidos en Irún, cuando, al parecer, se dirigían a Francia, careciendo de documentos. Como ya se dijo, estos sindicalistas procedían de Sangüesa (Navarra).

Cuestiones sociales

Hoy finaliza el plazo señalado en el oficio de huelga que los pescadores pasaitarras dirigieron al gobernador.

Las impresiones del gobernador eran ayer optimistas en cuanto a la redacción de una fórmula que evite el planteamiento del conflicto.

La crisis del trabajo de Rentería

El alcalde de Rentería visitó ayer al gobernador, con quien trató de una petición elevada por los obreros en paro a la autoridad gubernativa, solicitando se pusieran los medios necesarios para evitar que se agudizara la situación.

El señor Muga fué informado por el alcalde de aquella villa, de las obras cuya realización es más posible, en evitación de que se agrave la situación creada por la crisis.

Con estos antecedentes, el gobernador llamó a su despacho a los obreros, para darles cuenta de este cambio de impresiones y manifestarles su decisión favorable para estudiar la solución de este problema.

De Turismo

El cónsul de Portugal en nuestra ciudad, vocal del Patronato Nacional de Turismo, don Eusebio Cafranga, visitó ayer al señor Muga, para hablarle de un proyecto sobre turismo, que encierra extraordinario interés para Guipúzcoa.

El gobernador prometió interesarse por esta cuestión, que al igual que todas las que afectan a la provincia, estudiará con cariño.

Premiando un rasgo de civismo

Refirióse el gobernador, en su conversación con los periodistas, al suceso ocurrido el jueves por la tarde, en el barrio de Olaverri, de Irún, donde fueron a robar a un caserío dos gitanos, uno de los cuales fué detenido por un criado de la vivienda, que a pesar de estar herido siguió al maleante, dándole alcance después de una carrera de dos kilómetros.

El señor Muga, después de elogiar debidamente este acto de civismo, dijo que le había entregado a Bautista Bacizorral, que detuvo al ladrón, la cantidad de cien pesetas como recompensa y para que atiende a su curación de la herida de bala que le causó el maleante, llamado Anacleto Urrutia Echeverría.

Los damnificados de Rentería y Pasajes

Una comisión pro damnificados por las inundaciones, estuvo ayer en el Palacio de la Provincia, entrevistándose con el presidente de la Gestora, señor Bellido, con quien conversaron para enterarse de la forma en que se encuentra el asunto de las peticiones hechas por los damnificados y saber la prestación que ha de hacer la Diputación a dichos damnificados que han sufrido daños de gran consideración por las dos inundaciones.

Dió cuenta el señor Bellido a los comisionados de la buena disposición en que la Corporación provincial se encuentra para atender, en lo posible, a este problema.

También les indicó que se entrevistaran con el gobernador, ya que en este asunto ha de entender en su día la Junta oficial pro damnificados, que preside el señor Muga.

El gobernador, al recibir a los informadores manifestó que la citada comisión de Pasajes le había visitado, yendo acompañada del gestor señor Los Santos.

Esta comisión hizo una petición análoga a la hecha anteriormente por los damnificados de Rentería, especialmente por lo que se refiere a los pequeños industriales, que no pueden hacer frente a la situación por que atraviesan.

Añadió que en breve reunirá a la Junta oficial pro damnificados y en ella se tratará de la cantidad que la Diputación puede aportar para hacer frente a las peticiones que se han hecho. Es asunto muy interesante que debe resolverse lo más rápidamente posible y el gobernador está dispuesto a afrontarlo todo y no dejarlo de la mano hasta su resolución.

Los comisionados salieron bien impresionados de ambas visitas.

La detención de un extranjero

A pesar de nuestras preguntas nada nuevo conseguimos saber ayer, de la detención, efectuada el jueves, de un súbdito extranjero—no sabemos de qué nacionalidad—, que al parecer fué detenido en una sastrería del barrio de Gros, y que en la Comisaría pidió una cena espléndida, con todo lujo de detalles. Parece ser que al detenido se le ocupó una importante cantidad en billetes del Banco de Francia.

El gobernador continuó guardando reserva, en tanto se realizan las gestiones policíacas pertinentes para poner en claro cuanto se relaciona con este detenido.

La escuela municipal de Fuenterrabía

El gobernador nos dijo, al recibimos en su despacho por la noche, que había recibido a una comisión de Fuenterrabía, con el alcalde accidental y concejales de aquella ciudad, tratando del pleito surgido con motivo del emplazamiento de la escuela municipal que se proyecta construir.

El gobernador nos dijo que estudiará con verdadera atención este pleito, ya que los ánimos están algo excitados, debido a un apasionamiento personal, más que de otro orden.

Reserva en una noticia

El gobernador nos dijo que hoy facilitará una noticia de interés, acerca de la que guardó la más absoluta reserva, por no creer llegado el momento de darla a la publicidad.

El pleito pesquero, resuelto

El gobernador civil nos facilitó anoche la siguiente nota, copia de los acuerdos adoptados en el Jurado Mixto:

"En la ciudad de San Sebastián, a nueve de marzo de mil novecientos treinta y cuatro.

En el local de los Jurados mixtos de Trabajo, y bajo la presidencia de don Victoriano Enríquez, presidente efectivo del Jurado mixto de Industria de la Pesca, se reunieron los señores patronos y obreros que se detallan a continuación:

Patronos: Don Angel Fernández, don Luis Lerchundi, don Ignacio Uria y don Miguel Laboa, en representación de todos los armadores de vapores pesqueros del puerto de Pasajes.

Obreros: Don José Isidro, secretario del Sindicato de la C.N.T. de Pasajes; don Severo Badiola, secretario del Sindicato de Solidaridad de Obreros Vascos (sección de Mar y sus derivados), de Pasajes; don Jaime Martínez, secretario del Sindicato Pesquero de Pasajes "La Unión" (sección de Mar y sus derivados), y don Julián Barrado, en representación de la Agrupación Náutica de Bilbao y Asociación de Maquinistas Navales de Bilbao.

La presente reunión tiene por objeto resolver el conflicto planteado por los Sindicatos de obreros de la Pesca, de Pasajes, anunciando para el día once del presente mes la declaración de la huelga general en dicho puerto.

Después de un cambio general de impresiones entre ambas representaciones en las reuniones precedentes y especialmente en la del día de hoy, se acuerda solucionar el conflicto antes indicado mediante el convenio que se detalla a continuación.

Primero.—Los tripulantes que estaban enrolados y que no fueron embarcados al reanudar el trabajo de pesca en las parejas denominadas "Trincher-Alde" y "Alfonso-Albo" serán nuevamente reembarcados.

Los tripulantes de la pareja "Trincher-Alde" embarcarán en las demás parejas de barcos de pesca de don Francisco Andonaegui.

Segundo.—Los tripulantes de la pareja "Alfonso-Albo" embarcarán en la misma pareja, todos aquellos que estén desembarcados en el día de hoy, excepto el maquinista.

Los tripulantes llamados Francisco Mourelle, Carlos Tomé y Ramiro Agrosó embarcarán en otras parejas de la flota de Pasajes.

Tercero.—La pareja de vapores de pesca "Alfonso-Albo" podrá salir en la tarde de hoy a la mar con la tripulación actualmente enrolada y a su regreso al puerto de Pasajes se verificará el cambio de tripulación.

Cuarto.—Por virtud de lo acordado en la presente acta, los secretarios de los Sindicatos obreros pesqueros de Pasajes que la firman se obligan en el día de hoy a retirar los oficios de huelga que tenían presentados a los señores gobernador civil de la provincia y presidencia del Jurado mixto de Industria de la Pesca.

Quinto.—Todas las dudas e incidencias que surjan de la aplicación del presente convenio serán sometidas al Jurado mixto de Industria de la Pesca, que las resolverá en justicia.

Firmado por cuádruplico y a un solo efecto en la fecha y lugar arribado expresado.

Ecos de Sociedad

Santoral

Sábado, 10 de marzo.—Cayo, Alejandro, Víctor, Dionisio, Cipriano, Crescente y Pablo.

Viajes

De Zarauz se trasladó a Vitoria don José Aspe.

—Llegaron de Vitoria don Pedro y don Ricardo Anitua.

—De París ha regresado a Bilbao doña Vislación P. Declaux.

—Llegó de París la modista María Aguirre.

Bodas

En el altar de San José, de la iglesia parroquial del Pilar, en Zaragoza, se ha celebrado el matrimonial enlace de la bella y distinguida damita Carmen Esponera Valero de Bernabé y don Venancio Lain Carretas, emparentados con distinguidas familias de aquella ciudad.

El acto constituyó un acontecimiento mundano.

Letras de luto

Desde el Hospital fué conducido ayer tarde al cementerio de Polloe el cadáver de la señora doña Clementa Cortés Saben, fallecida a los 68 años. Al acto asistieron numerosas personas que testimoniaron a la familia doliente su condolencia por esta pérdida.

Hoy, sábado, a las ocho de la mañana, se celebrarán los funerales de sufragio en la capilla del Hospital.

—Celebráronse a las nueve de la mañana de ayer, en la parroquia del Buen Pastor, los funerales por el alma de doña Juliana Aróstegui Alberdi, cuyo cadáver fué llevado seguidamente al cementerio, con asistencia de numerosas amistades de la familia doliente.

—Por el alma del señor don Ramón Oa y Amilibia, persona muy estimada y emparentada con conocida familia de la ciudad, celebráronse a las once de la mañana de ayer, en la parroquia de Santa María, solemnes funerales, a los que asistió numerosa concurrencia.

A continuación de este acto religioso, y constituyendo una sentida manifestación de duelo, se verificó la conducción del cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe. Los familiares que presidieron el duelo recibieron el testimonio de afecto y pesar de las innumerables personas que asistieron a este acto.

Una vez más expresamos a toda la familia nuestro pésame sentido.

—En Orio ha fallecido a la avanzada edad de 80 años el conocido señor don José Justino Samendi Azcue, cuyo cadáver será conducido a aquel cementerio hoy, sábado, a las diez de la mañana. A continuación se celebrarán los funerales de sufragio en la parroquia de San Nicolás, de aquella villa.

A su atribulada esposa, doña Manuela Josefa Errasti, a sus hijos y demás familia apenada, expresamos nuestra condolencia.

—Doña María Anabitarte Iradi, viuda de don José Antonio Zapirain, dejó de existir ayer, a los 63 años.

A las nueve de la mañana de hoy, sábado, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, acto que ha de servir para que se pongan de manifiesto las amistades de la familia doliente, a la que expresamos nuestro sentido pésame.

Los funerales por el descanso de su alma se celebrarán en la parroquia de San Ignacio a las diez de la mañana.

Agradecimientos.—El atribulado viudo e hijos de doña Encarnación Bidegain Lasa, fallecida a los 63 años, expresan a todas sus amistades su más profunda gratitud por la asistencia a los actos que en memoria de la finada han tenido lugar en nuestra ciudad, así como por las demostraciones de pésame recibidas.

—Sirvan estas líneas de sincero reconocimiento a los numerosos testimonios de los amigos que durante su breve enfermedad y a su muerte han demostrado para el doctor don Luis Cabezudo, y que por su número extraordinario no es posible hacerlo particularmente con gran sentimiento de la familia.

Reiteramos a su viuda, doña Rosario Peña, y demás familiares, nuestro sentido pésame.

"LA ROSA" VALENCIANA

40, MIGUEL IMAZ, 40

En esta Casa encontrarán ustedes todos los artículos de buena calidad y baratos. Huevos frescos, a 1'30 docena; garbanzos, a 1'00 kilo; aceite corriente, a 1'75 litro, y extrafino, a 2'40 litro; alubias del Riñón, a 1'30 y 1'40 kilo; lentejas, a 1'30 kilo.

NOTA.—Arroz extra, de cosecha propia desde 0'65 el kilo; bacalao, a 2'30 el kilo.

¡Han llegado

las mejores naranjas murcianas sin hoja marca "Estrella", papel rosa. ¡Acordarse de año pasado! Ventas por mayor. E. Daro. Depósitos: Brecha y paseo Colón, 17. Teléfonos 16-2-86 y 12-7-68.

CINES
EMPRESA S.A.D.E.
PROGRAMAS DE HOY
EN SUS LOCALES

MIRAMAR.—Gran éxito del 25. estreno extraordinario "VEINTE MIL AÑOS EN SING SING". La más real, la más auténtica, la más apasionante y dramática de todas las películas que versan sobre la vida de presidio. Un "film" de los que dejan recuerdo. Protagonistas: Spencer Tracy y Bette Davis. Mañana, últimas proyecciones. Tarde, a las 3'45, infantil, con "EL AGUILA BLANCA".

PETIT CASINO.—Gran estreno extraordinario: "DOS MUJERES Y UN DON JUAN". El verdadero sainete español. Diálogos y escenas chispeantes. Magníficos escenarios rodados en Sevilla y Barcelona. Por Consuelo Cuevas, Mapy Cortés, Gaspar Campos y "Varillas".

ACTUALIDAD POLITICA

Si se declara fuera de la ley al Partido Socialista, el señor Largo Caballero no contendría a los trabajadores que se lanzaran a la guerra civil

El señor Besteiro declara que está identificado políticamente con todos sus compañeros, porque ha desaparecido toda discrepancia

(POR TELEFONO)

Madrid, 10

EL PARTIDO DE IZQUIERDA REPUBLICANA

El domingo próximo celebrará la Orga su asamblea en Pontevedra, y el día 24 celebrarán las suyas Acción Republicana y el Partido Radical Socialista Independiente para tratar de la formación del Partido Nacional de Izquierda Republicana.

La asamblea de conjunto en la que se acordará la formación definitiva del Partido Nacional de Izquierda Republicana, se celebrará en Madrid los días 25 y 26 de los corrientes.

LA SUBSECRETARIA DE INSTRUCCION PUBLICA

Ha dimitido en su cargo el subsecretario de Instrucción Pública, don Pedro Armada. La dimisión ha sido aceptada, ignorándose quién habrá de sustituirle.

LA COMISION DEL REGLAMENTO DE LA CAMARA

Se reunió ayer por la mañana la Comisión del Reglamento de la Cámara bajo la presidencia del señor Besteiro. Este a la salida manifestó que se habían ocupado del capítulo V, aprobándose una ponencia sobre el mismo. Añadió que seguramente la semana próxima quedará aprobado el proyecto de nuevo reglamento.

LA JUNTA PERMANENTE DE ESTADO

Para el lunes, día 12 del actual ha sido convocada la Junta Permanente de Estado. Esta Junta, creada por decreto de 7 de noviembre de 1933 y que tiene carácter consultivo para cuanto se refiere a la política exterior de España o se relacione con asuntos de alto interés nacional, se reunirá por primera vez en la fecha indicada en el Ministerio de Estado.

Presidirá la sesión de constitución su excelencia el presidente de la República.

Forman además parte de ella, diversas personalidades, unas como vocales natos, otras por derecho propio por los cargos que desempeñan o han desempeñado, encontrándose en este caso los señores Besteiro, Alba, Azaña, Martínez Barrio, De los Ríos, Sánchez Albornoz, Melquiades Álvarez, Abad Conde y Pita Romero.

Actuará como secretario el señor Doussinague.

LOS SEÑORES MARTINEZ BARRIO Y SANCHEZ ROMAN ALMUERZAN JUNTOS

Ayer al mediodía, en un restaurant céntrico almorzaron juntos los señores Martínez Barrio y Sánchez Román.

Aunque ambos guardaron gran reserva acerca de la entrevista, se le atribuye extraordinaria importancia en los Centros políticos e informativos.

Seguramente se ocuparon de la situación política y, al parecer, el señor Sánchez Román trató de convencer al señor Martínez Barrio sobre determinadas perspectivas de la situación política, pero que el ex ministro de la Gobernación, firme en su posición de radical disciplinado, no se dejó influenciar por el ilustre jurisconsulto y catedrático, sino que, por el contrario, trató de convencerle de que ingrese en el partido que acaudilla don Alejandro Lerroux.

Parece ser que convinieron en celebrar una nueva entrevista.

LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN FRANCIA

En los pasillos del Congreso se decía ayer tarde que don Emiliano Iglesias será designado para la Embajada de España en París.

Interrogado el señor Iglesias, dijo: —Yo creo que mejor labor que en ese cargo puedo realizar al frente de la minoría radical; pero, como soy disciplinado, iré adonde se me mande.

EL SEÑOR CASANUEVA NO APLAUDE AL SEÑOR ALBIÑANA

Después de la sesión decía el señor Casanueva:

—Nosotros—yo, por lo menos—no estamos conformes con la actitud del señor Albiñana. Prueba de ello es que no le hemos aplaudido.

NO HAY DIVISIONES EN EL PARTIDO SOCIALISTA

Interrogado el señor Besteiro acerca de si era cierto el rumor según el cual se han producido divisiones entre los socialistas, especialmente entre sus dirigentes, dijo:

—Todo eso que se dice es inexacto. Lo que sucede es que los que habíamos adoptado

determinada posición sobre la actuación del Partido, ante las actuales circunstancias hemos variado de parecer. Yo estoy identificado con mis compañeros sobre los asuntos políticos.

EL ALCANCE DE UN ALMUERZO

Se ha sabido que al almuerzo que tuvieron los señores Martínez Barrio y Sánchez Román asistió también el señor Gordón Ordás, y que se trató acerca de la conveniencia de tener preparado un instrumento de Gobierno de matiz netamente republicano y de tendencia izquierdista, por si llegara el momento de tener que actuar en tal sentido. No hubo necesidad de deliberar para llegar a puntos de coincidencia, porque en tal aspecto los tres personajes se mostraron plenamente identificados y reconocieron la necesidad de estar preparados ante la posibilidad de que se imponga un cambio en la marcha de la política.

Parece ser que el señor Azaña será invitado también para realizar gestiones en este sentido.

Antes de fin de mes se celebrará otra reunión, a la que también se concede importancia.

EL GOBIERNO COMPRARA CUATRO AUTOGIROS

Se asegura que el Gobierno va a adquirir cuatro autogiros: dos para los servicios de Gobernación y dos para los de la Marina. Los de Gobernación se destinarán a servicios de la Policía.

EL SEÑOR SELVAS NO HA DIMITIDO

BARCELONA.—El consejero de Gobernación de la Generalidad dijo ayer a los periodistas que carecía de todo fundamento la noticia según la cual había presentado la dimisión de su cargo. Añadió que lo que ha

hecho es pedir una licencia para descansar, y que el día 15 empezará a disfrutar esa licencia.

LA INMUNIDAD DE LOS DIPUTADOS CATALANES

BARCELONA.—Ayer tarde celebró sesión secreta el Parlamento catalán para tratar sobre la consulta del Tribunal de Garantías constitucionales en orden a si los diputados del Parlamento catalán han de gozar de inmunidad parlamentaria.

Aunque nada se dijo acerca del resultado de la sesión, parece ser que se adoptaron acuerdos favorables a que dichos diputados gocen de la inmunidad parlamentaria.

UNA CARTA DEL SEÑOR ABADAL

BARCELONA.—Ayer al mediodía el presidente del Parlamento catalán recibió una carta muy afectuosa del jefe regionalista señor Abadal. En la carta se anunciaba que la minoría regionalista no asistiría a la sesión secreta que por la tarde iba a celebrar el Parlamento.

DON GALO PONTE QUIERE VIAJAR POR EUROPA

VALENCIA.—El ex ministro de la Dictadura don Galo Ponte ha solicitado del gobernador le facilite pasaporte para poder viajar por Europa. El gobernador le ha contestado que consultará el caso a Madrid.

EL SEÑOR LARGO CABALLERO APOYA A "EL SOCIALISTA"

Interrogado el señor Largo Caballero acerca del rumor acogido por "El Socialista", según el cual el Gobierno tiene el propósito de declarar fuera de la ley al Partido Socialista, dijo:

—El Gobierno podrá negar o confirmar esa noticia; pero a lo que no se atreverá es a hacer públicos los acuerdos que en relación

con esta cuestión se adoptaron en el Consejo del martes, al ocuparse de los problemas del orden público.

"Cuando "El Socialista" dice lo que ha dicho, es que hay un fondo de verdad.

"Yo estaba en la Casa del Pueblo cuando alguien vino a darme una referencia de los acuerdos adoptados en el Consejo de ministros del martes.

"Y se me dijo que el Gobierno estaba dispuesto a adoptar determinadas medidas relacionadas con el orden público; que si ocurría una cosa, se adoptarían ciertas medidas y se aplicaría determinado acuerdo; pero que si sucedía otra, se aplicarían determinadas medidas con ciertas personalidades del Partido Socialista.

"Yo puedo afirmar que si algún día este Gobierno, u otro cualquiera, se decide a declarar fuera de la ley al Partido Socialista, todos, socialistas y afiliados a la U.G.T., saldrán a la calle, como un solo hombre, sin esperar a recibir orden alguna. Y eso será el comienzo de una guerra civil.

"Yo no sé cómo pensarán los demás líderes socialistas—como ustedes les llaman—, pero por lo que a mí respecta, puedo anticipar que no seré yo quien trate de contener a las masas; por el contrario, yo les dejaré en completa libertad."

—¿Podemos publicar esas palabras que acaba de pronunciar?—le preguntaron los periodistas.

Y el señor Largo Caballero, después de una breve pausa, contestó:

—Sí; pero procuren recoger bien mis palabras.

UNAS PALABRAS DEL SEÑOR SALAZAR ALONSO

A última hora de la tarde los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación acerca del supuesto propósito del Gobierno de declarar fuera de la ley al Partido Socialista, y contestó:

—El Gobierno no tiene porqué declarar fuera de la ley a ningún partido. Lo que hace y hará en todo momento es velar por el estricto cumplimiento de las leyes. Los que no cumplan la ley son los que se colocan fuera de ella automáticamente. Luego el Gobierno no tiene porqué declararlos fuera de la ley.

"Repito que no hay acuerdo alguno del Gobierno en ese sentido. El Gobierno tiene que garantizar el orden público y adoptar medidas en previsión de cualquier contingencia. Sólo se colocan fuera de la ley los que no la acatan. De modo que esos que se colocan fuera de la ley ya saben a qué atenerse."

†
**La señora
Doña María Anabitarte Iradi**

(VIUDA DE D. JOSE ANTONIO ZAPIRAIN)

**Falleció a las cuatro de la madrugada de ayer, a los 63 años de edad
Después de recibir los Santos sacramentos y la Bendición de su Santidad
R. I. P.**

Sus desconsolados hijos, doña Angela (ausente), doña Luisa, don José, doña María Cruz y don Ignacio; hijos políticos, don Carlos Garbayo (ausente), don Francisco Carril, doña Juana Aguirre y don Fernando Azurmendi; hermanos, don Bernardo y doña Polonia; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar HOY, SABADO, a las NUEVE de la mañana, y a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 10 de marzo de 1934.

Domicilio: Caserio "CHURCO-ENEA" (barrio de Eguía).

†
**El señor
D. José Justino Salsamendi Azcue**

**Falleció en la villa de Orio, el día 9 de marzo, a los 80 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.**

Su director espiritual, don José Mendizábal; su desconsolada esposa, doña Manuela Josefa Errasti; hijos, don Joaquín, doña Teresa, don José María, don Ramón, don Francisco y don Gabriel; hijos políticos, doña Victoria Ilarramendi, don Juan Iraola, doña Eugenia Salsamendi, doña Justina G. Chávarri y doña Elisa Zúñiga, y demás parientes, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar HOY, SABADO, a las DIEZ, y acto seguido a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán en la parroquia de SAN NICOLAS, de Orio, por todo lo cual les quedarán profundamente reconocidos.

ORIO, 10 de marzo de 1934.

CALLOS

Quando sus pies están doloridos y los callos le corren y arden, adicione Saltratos Rodell en el agua hasta comunicar a la misma un aspecto lechoso. Al sumergir los pies en este baño lechoso, el oxígeno que contienen estas sales curativas penetra por los poros, calmando y curando la piel y los tejidos. El ardor y la comezón desaparecen como por encanto, se restablece por completo la circulación de la sangre y se experimenta entonces un perfecto bienestar. Los callos se reblandecen de tal forma que pueden arrancarse de cuajo, al mismo tiempo que los cortes se curan y la hinchazón desaparece, lo cual permite calzarse zapatos de mucho más reducidas dimensiones. Los Saltratos Rodell se venden a un precio módico en todas las Farmacias, Droguerías, Perfumerías, y Centros de Específicos.



Ante el España-Portugal

El Dr. Oller asegura que Zabalo se halla perfectamente bien

Y no se resentirá durante el partido. - Los portugueses en Madrid. - Recibimiento cariñoso. - Declaraciones del presidente de la Federación portuguesa. - ¿Quién es Praag?

Estamos en vísperas del encuentro internacional España-Portugal, que cuenta como eliminatoria para el Campeonato del Mundo, que dentro de pocos meses ventilarán los equipos "clasificados" en terrenos de Italia.

Ya es sabido que a ese torneo ha de acudir o Portugal o España; quien venza en estos encuentros. Entre las dos Federaciones se ha llegado al siguiente acuerdo: primer partido, mañana, en Madrid; al siguiente domingo, en Lisboa, y si los equipos quedasen empatados en victorias—no vale la fórmula del "goal average"—se celebrará un tercer partido decisivo en Vigo.

Los portugueses llegaron ya a Madrid. Y fueron objeto de un recibimiento cordial y

—Sus impresiones de llegada...

—Que tanto los jugadores como yo estamos muy obligados por la recepción que nos han dispensado los dirigentes españoles y el público. Y nos hacemos cargo de que permanecer tanto tiempo en la estación significa un verdadero sacrificio.

—Pero el partido...

—Lo dicho; que no podemos excedernos en optimismo. Que el equipo jugará todo lo que pueda y hará lo indecible por dar una réplica decorosa al vuestro.

Después de que nos enteramos de que Mourau viene en la expedición y de que jugará de extremo derecho—lo que indica, por fortuna, que su anunciada enfermedad grave no era grave, ni quizá enfermedad, y de que los otros elementos de la formación no difieren nada de los que dimos ayer, nos despedimos del señor Raul Vieira.

¿QUIEN ES VAN PRAAG, EL ARBITRO BELGA?

Van Praag, el veterano árbitro belga, ha aceptado el juzgar, en sustitución de su compatriota Langenus, el partido España-Portugal.

Van Praag hizo de juez de línea en San Mamés en 1924, cuando el primer partido internacional que jugó España—contra Bélgica—después de los Juegos Olímpicos de Amberes, cuando ganamos el partido—revancha por dos goles a cero.

Luego fué árbitro en el primer Francia-España, celebrado en Burdeos en 1922, ganado por 4-0. Y no ganado por más porque Van Praag dijo, esto es exacto, que ya eran bastantes tantos, y no consintió que se marcasen más, haciendo como árbitro verdaderas arbitrariedades.

Posteriormente, en 1930, arbitró en Bolonia un Italia-España, que también se ganó por 3-2. Como puede apreciarse, las intervenciones de Van Praag han sido siempre con resultados favorables para nuestro equipo.

¡Que no se rompa la tradición!

REGALOS DE GUSTO Y ECONOMICOS

Joyería Ibañez

cariñosísimo. Después el presidente de la Federación vecina hizo algunas declaraciones de actualidad.

Nuestro buen amigo el camarada Angelito Díaz refiere en una interesante crónica las incidencias de la llegada y recoge las declaraciones a que hemos aludido.

Dice así el trabajo de "Angelo":

"Cuando el tren llegó al fin, había en los andenes un buen millar de madrileños que prorrumpieron en aplausos y en vivas en honor de los jugadores portugueses que el domingo van a reñir el décimo "match" contra España.

Los acompañaba el presidente de la Federación portuguesa, don Raul Vieira; el seleccionador sustituto, señor Ornelas; el presidente de la Comisión de árbitros de Lisboa, numerosos periodistas y "reporters" gráficos especialmente enviados a Madrid con ocasión del "match".

Fueron saludados por representaciones numerosas de las Federaciones Nacional y Castellana, del Colegio regional de Árbitros, de los clubs madrileños. Y no citaremos nombres porque es fácil olvidar alguno y ese alguno se enoja... También había periodistas. Y un jugador de primera categoría, uno: por eso lo mencionaremos, sin temor a incurrir en omisiones: Alfonso Olaso.

Cuando los mozos portugueses y sus acompañantes fueron suficientemente aclamados, palmoteados y estrujados por la multitud, fué posible abrir una calle para que los fotógrafos registraran el momento. Y luego, en los autobuses panzudos, la delegación portuguesa tomó el camino del hotel, donde les esperaba un descanso necesario y merecido.

Pero antes, la entrevistó. A retazos, a trompicones, pero entrevistó, con el campechano y simpático presidente de la Federación portuguesa.

—¿Buen viaje?
—Largo y pesado; pero feliz.
—¿Contentos de venir a España?
—A España siempre se viene con alegría.
—¿A ganar?
—¡Es tan difícil! Sería petulancia inocente asegurar que esperamos la victoria. El equipo español vale mucho...

—¿Qué dicen los muchachos?
—Están contentos, están alegres. Los viejos internacionales, por viejos, por lo que el partido significa recuerdo de otros fastos. Los nuevos... porque van a recibir el bautizo del internacionalismo, porque van a jugar en Madrid, contra España.

—¿Esperanzados?
—Siempre; pero... esperanza no quiere decir seguridad en ganar "el partido que nunca ha podido ganar Portugal".

—Los tiempos cambian.
—Pero la calidad del juego español, no.
—¿Su equipo es el mejor conjunto de Portugal?

—Sin duda, puesto que lo ha entendido así el seleccionador. Es el equipo mejor que en las circunstancias actuales ha podido formarse.

—¿Figuras destacadas?
—Todos, cada uno en su puesto, tienen acreditada su buena forma.

RELOJES, CUBIERTOS Joyería Ibañez

URBIETA, 33. — Teléfono 15-2-88.

No podemos aumentar la serie de conversaciones. No ha venido Ribeiro dos Reis, el seleccionador en posesión, por retenerle en Lisboa una desgracia familiar.

Y los jugadores no quieren decir nada del partido, porque son prudentes y discretos.

Hoy tomarán contacto con el campo de Chamartín. Con hierba y mojado. Ha de serles muy útil ese conocimiento del terreno que han de pisar, a ellos, acostumbrados al pedernal por suelo.

EL EXITO DE LA VENTA DE LOCALIDADES

Cuando se abrieron los despachos de localidades para el partido internacional del domingo, la aglomeración ante los mismos fué tanta, que las fuerzas de Seguridad resultaron insuficientes para contenerla y se produjeron algunos incidentes. Fué preciso cerrar las taquillas.

TEATRO VICTORIA EUGENIA Gran Compañía de ilusionismo

GRANDES FUNCIONES PARA HOY SABADO

Tarde: A las siete Noche: A las diez y media
El portentoso mago, considerado como el primer ilusionista del mundo

KASFIKIS

en su gran espectáculo "LAS MIL Y UNA NOCHES"

COMEDORES

Urbietá, 4

GABINETES

CONTADO

MERKIENA

PLAZOS

ROPAS de CAMA

Urbietá, 4

APARATOS de LUZ



Ciclismo

El belga Scheppers, al "sprint" vence en Avignon

Una etapa corrida en medio de continuos chaparrones.-Fugas y cazas a granel.-Lapebie sigue el primero de la clasificación general

Los ciclistas quedaron bastante fatigados después de las dos primeras etapas.

Y ayer adelantábamos que habiendo comenzado la prueba un centenar de ciclistas, sólo 62 quedaban reglamentariamente clasificados para emprender el viaje de Lyon a Avignon.

Sin embargo, ha sido tan fuerte en tren que las dos primeras etapas se disputaron que los "routiers" han dado señales claras de su fatiga. Así, de Lyon sólo salieron 57, pues cinco corredores (los hermanos Vervaecke, Alenburger, Martini) abandonaron la prueba.

La tercera etapa consistía en recorrer los 222 kilómetros que separan a Lyon de Avignon. La salida estaba anunciada para las nueve de la mañana, pero el "stirter" no dió 1 señal de partir hasta las diez menos cuarto.

La prueba se ha corrido en medio de continuos chaparrones, mas a pesar de ello, la etapa se ha caracterizado por los repetidos intentos de fuga y las continuas cazas que unos y otros pusieron en juego para escaparse para alcanzar a los fugitivos.

Hasta Valence (101 kms.) los ciclistas marcharon en pelotón; pero de allí en adelante los belgas intentaron repetidas escapadas que animaron extraordinariamente la etapa.

Primero fué Demuyssere quien escapó para ser alcanzado. Luego Scheppers, al que se unió Cornet, consiguiendo ambos distanciarse de sus seguidores hasta tres minutos! Pero un pinchazo de Cornet estropeó la ventaja.

Noret sufrió una aparatosa caída rompiendo el cuadro de su ciclo. Le auxilió inmediatamente Francis Pelissier, con cuya marca correspondiéndole una nueva máquina.

La escapada que más éxito tuvo la realizaron Scheppers, Maclair, Hardquest y Moerenhout, quienes corrieron solos hasta las cercanías de la Avignon, donde fueron alcanzados por Demuyssere y Tommies.

La etapa se disputó al "sprint" en la larga recta (más de 300 metros) donde se había adelantado la llegada.

Fuó una llegada brillante, porque no hubo obstáculos para los ciclistas, los cuales lanzaron a un embalaje impresionante.

Venció el belga Scheppers, que también el año pasado ganó esta misma etapa.

La clasificación de la segunda etapa fué:

1. Scheppers, que cubrió los 222 kilómetros en 6 h. 41 m. 48 s., a una media horaria de 33'380 kilómetros.
2. Demuyssere.
3. Maclair.
4. Tommies.
5. Morenhout.
6. Hardquest. Los seis en el mismo tiempo.
7. Bruneau, en 6-42-59.
8. Van Risselberghe, en 6-43-12.
9. Rigaud.
10. Louviot.
11. Lapebie.
12. "ex-aequo", en el mismo tiempo que el octavo: Reby, Archambaud, Doeix, Decaluwe, Speicher, Le Calvez, Doloor, Barthelemp, Mayar, Maes, Level, Egli, Vietto, etc., hasta 30, en el mismo tiempo.
38. Jop.
39. Mithouard.

La clasificación general, en Avignon, después de corridas tres de las cinco etapas, es como sigue:

- 1.º Roger Lapebie, en 19 h. 19 m. 23 s.
- 2.º Reby, en el mismo tiempo.
- 3.º Merviel, en 19-21-44.
- 4.º Archambaud, ídem.
- 5.º Louviot, en 19-25-42.
- 6.º Hardquest, en 19-40-28.
- 7.º Decaluwe, en 19-40-29.
- 8.º Demuyssere, en 19-40-48.
- 9.º Scheppers, en 19-40-48.

Hoy se corre la cuarta etapa, Avignon-Marsella, con 204 kilómetros.

UNION VELOCIPEDICA ESPAÑOLA

Aviso a los corredores.—El Comité Regional Vasco previene a los corredores que la carrera ciclista anunciada en Atáun para el domingo, no está autorizada por la Unión Velocipedica Española.

Al mismo tiempo se avisa a los corredores de todas las categorías que pueden recoger su licencia en el domicilio social del Comité Regional Vasco (Hernani, 24).—El presidente.

SOCIEDAD CICLISTA STYL

Convocatoria.—Se ruega a los socios, ciclistas y simpatizantes de esta Sociedad, acudir a la asamblea que tendrá lugar en los locales provisionales del bar "Laurak-Bat", Viteri, el día 11, a las diez y media de la mañana, para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º Lectura del reglamento.
 - 2.º Nombramiento de la Junta directiva y capitán de excursiones.
 - 3.º Ruegos y preguntas.
- Por ser asuntos de gran interés para la Sociedad, se ruega no dejen de acudir.—La Comisión.

10 de marzo

La voz de Guipúzcoa

Página 9

Boxeo "amateur" en el Frontón Urumea

El día 17 se celebrará la velada Tarbes-Guipúzcoa

Después de laboriosos trabajos, han quedado ultimadas las gestiones encaminadas a celebrar el 17 del actual la reunión Tarbes-Guipúzcoa. Se sabe que de los componentes del equipo anterior no han quedado más que los que ciertamente merecían ostentar con dignidad el título de campeones. El resto ha sido escogido con detenimiento después de ver sus actuaciones y acoplado al equipo, habiendo ascendido con ello tanto su categoría, que hoy pasa al equipo de Tarbes por ser uno de los mejores conjuntos "amateurs" existentes en Francia. Sus características son semejantes a las del equipo guipuzcoano. Posee varios finalistas del campeonato "amateur" francés de 1933, un semipesado que es una maravilla en boxeo por sus cualidades e intuición; un pluma agresivo y ligero de facultades excepcionales; en fin, todos así. Y para complemento del equipo forastero, un antiguo conocido: Valerienne, el oven y rubicundo welter que tantas simpatías supo conquistarse en el Urumea por su estilo batallador. Sus progresos han sido tan grandes en la última temporada que por ellos ha conquistado de nuevo méritos para ser incluido en el equipo.

En Tolosa

FORTUNA-AURRERA

Existe gran expectación entre la afición tolosana para ver a estos equipos en el partido de campeonato "Copa Rosa Blanc", el que promete ser interesante, ya que los del Aurrera han vencido las dos veces.

Los fortunistas no se conforman con esos resultados contradictorios, y el domingo tendrán ocasión de sacarse la espina, ya que se presentarán completos y con nuevos elementos, tal como Santamaría, el portero, que ha de ser una nota para que el partido tenga más interés.

Los equipos están anunciados de la manera siguiente:

Fortuna.—Santamaría; Chiki, X; Máximo, Renda, Eguía; Antonio, Chinchilla, Sastre, Mendiluce, Tolosa.

Aurrera.—Jesús; Antón, Azcona; Miralles, Ezcurdia, Juancho; Bolche, Ruiz, Altolaurre, Iturralde, Altuna.

Aficionados: todos a Berazubi! ¡Hay que ayudar a los modestos.—X.

II Campeonato de cross country escolar

Hoy se cierra la inscripción
Otros varios detalles

Como se ha venido anunciando estos días, mañana, domingo, se correrá esta prueba escolar. Es de suponer que, habiendo sido estos días muy escasas las inscripciones, se apresuren los jóvenes "crossmen" a aporlar las suyas hoy día, pues como es sabido es el último día en que queda abierta la inscripción, la cual se cerrará a las nueve de la noche.

Como se indicaba en el reglamento, para correr esta prueba es necesario sacar la oportuna licencia de atleta "amateur", la cual se expide en la F. A. G. mediante la entrega de una peseta.

Habiendo pedido el oportuno permiso a la Sociedad de Deportes y Espectáculos para la concesión de los bajos del teatro Bellas Artes, creemos que a no mediar algún inconveniente, dicha empresa nos concederá estos locales y, por lo tanto, si nos los conceden, en los mismos estará instalado el vestuario.

Mañana se publicará la lista definitiva de los participantes.

En Berazubi

LAS ELIMINATORIAS PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA AMATEUR

Terminadas las eliminatorias entre los clubs de segunda categoría de Guipúzcoa, de las que ha resultado vencedor el Touring de Rentería, entran ahora a tomar parte los de primera, que con el antes mencionado jugarán las definitivas, de las que saldrá el club que ha de representar a Guipúzcoa en el Campeonato de España "Amateur".

Los clubs que toman ahora parte son: Unión de Irún, Deportivo Logroño, Tolosa F. C. y Touring de Rentería, con lo cual esta competición entra en una fase interesante, debiendo eliminarse en la siguiente forma:

Días 11 y 18 de marzo: Touring-Unión Club de Irún y Tolosa F. C.-D. Logroño.

Marzo, 25: Vencedor Touring-Unión contra vencedor Tolosa F. C.-D. Logroño, los cuales jugarán la eliminatoria en un solo partido, lo que constituirá una verdadera final.

Por lo tanto, el próximo domingo, en Berazubi, disfrutaremos del encuentro entre el Tolosa F. C. y el Deportivo Logroño.

Mañana, en Atocha, Español-Vasconia

En match final del campeonato de San Sebastián

El solo anuncio de este match es garantía de que la mañana del domingo Atocha, escenario de esta emocionante lucha, presentará el aspecto de las grandes solemnidades.

Ambos equipos han confirmado su buena clase y dado pruebas suficientes de que son dignos campeones de sus grupos correspondientes. Justo es destacar la formidable labor de los muchachos del Español, pues se hallan en forma magnífica y en lo que va de temporada no han conocido las amarguras de la derrota; al contrario, casi todos los encuentros en que este equipo ha tomado parte han terminado con aplastante "score" a su favor. Esto es una prueba elocuente de su valía.

Se ha comentado y discutido que el citado team no ha sido enfrentado aún con un equipo de reconocida clase. Buena ocasión esta para demostrar que son serios aspirantes al codiciado título de campeón de Guipúzcoa de tercera categoría y, al mismo tiempo, dar a saborear a sus admiradores y partidarios una buena jornada.

El Vasconia, por su parte, cede e intensifica los entrenamientos de sus jugadores, pues se da perfecta cuenta de la calidad de sus adversarios y de la trascendencia del partido. Tratará de cortar la serie de victorias del equipo de la calzada de Eguía; mas para conseguirlo habrán de poner sus componentes la mayor dosis de entusiasmo.

En fin, un partido interesantísimo por todos los conceptos, del que mañana daremos más detalles secundarios.—X.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

Queda aceptado el reto lanzado por el Unión Chiqui, de Pasajes, al Bañera o al Uranzu, por el Rácing Irunés. Desearíamos contesten por este mismo diario.

—El reserva del Rácing del Estrecho reta al reserva del Koshkero para jugar un partido el domingo, a las diez y media, en el Hípico.

—La Chispa Roja reta al Betis del Instituto para jugar el lunes, a las diez, en el Hípico. Nuestro equipo será el siguiente: Idarreta; Agapito, Gárate; García II, Elósegui, Aguirre; García I, Aguilar, Santamaría, Carrascal y Romero. Se ruega contesten lo antes posible.

El Campeonato pedestre infantil

Lo organiza, como siempre, la Unión Deportiva

Para el 1.º de abril próximo la Unión Deportiva organiza su prueba anual infantil, y participa a todos los chavales de la provincia que deben comenzar un metódico entrenamiento a base de dos a tres kilómetros (pues la distancia a correr será de tres y medio a cuatro kilómetros), a fin de hallarse en plenas facultades para la fecha indicada y poder aspirar al codiciado título de campeón de Guipúzcoa con las máximas probabilidades.

Por disputarse en dicha prueba un magnífico trofeo desde hace varios años, creemos que los clubs, grandes y pequeños, tomarán con interés la preparación de sus "defenders" para conquistar el famoso trofeo Almacenes Roig.

Conque, chavales, esperamos que vuestro concurso no habrá de faltarnos.

Fútbol en broma

EN ATOCHA

Los potentes equipos del Banco Guipuzcoano y de la Diputación se van a enfrentar esta tarde en Atocha en un partido pleno de emoción y no exento de bellas jugadas.

Desconocemos el equipo de la Diputación, pero sabemos que se han entrenado en secreto y a conciencia.

En cuanto a la muchachada de Isidro (el compañero de Quinceos), el optimismo se escapa por todas las rendijas, Anthon Jáuregui, completamente restablecido, será de la partida. Con objeto de que el partido ofrezca toda clase de garantías, le ha sido preciso firmar un compromiso para que refrene sus ímpetus que siempre degeneran en juego violento.

También jugará uno que fué excelente jugador del Donostia, retirado prematuramente de las lides oficiales. Hablando ayer con Isidro nos manifestó que se alegra infinito que asista García Salazar, pues así se convencerá del error en que ha incurrido al no seleccionarle para el partido contra Portugal.

Existían dudas respecto a la alineación de Sedano en la portería, pero podemos asegurar que también será de la partida, ya que los dorados y la barandilla de la casa en que presta sus servicios serán "cuidados" por un entusiasta del equipo bancario. Atocha os espera.—FREDIN.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Considerando insuficiente la publicación de cartas y certificados de curación para el crédito de un producto, damos al público toda suerte de facilidades para comprobar por sí mismos la autenticidad de dichas cartas y certificados. Así, pues, en nuestros laboratorios estamos siempre a la disposición de nuestros lectores,

Don DIEGO MESA GARRIDO, de profesión SASTRE, residente en HUELVA, calle A. MATHESOM, núm. 34, nos dirige la interesante carta, cuyo texto copiamos a continuación

Sr. D. A. Gumma. — Barcelona.

Muy distinguido señor mío: Al remitirle la presente, lo hago cumpliendo con un deber, con una obligación de agradecimiento hacia usted y que no debe quedar por más tiempo mantenida en silencio. Por esta razón le suplico vea en la presente toda la sinceridad que este servidor, que siempre le estará profundamente agradecido.

Víctima durante más de diez años de unas terribles dolencias de estómago, que lentamente iban terminando con mi vida, y después de estar aburrido de seguir tratamientos y gastar el dinero inútilmente, un buen día (el 12 de junio de 1933), que ni el tiempo ni la total curación de mis padecimientos serán suficientes para borrarlo de mi imaginación, tuve ante mí un periódico con el anuncio de su maravilloso preparado como remedio eficaz para las enfermedades gastro-intestinales.

Confieso que me decidí a comprarlo impulsado por mi desesperación y dentro del más inmenso pesimismo, toda vez que yo consideraba imposible que el SERVETINAL tuviera la virtud de devolverme la salud y la vida entera, que yo no solamente consideraba, sino que deseaba perderla, impulsado por los terribles dolores que me iban destruyendo física y moralmente.

Todavía no había terminado el cuarto frasco y los dolores y sufrimientos desaparecidos por completo, me hicieron la impresión de que había nacido de nuevo. Gracias al SERVETINAL la amargura y desesperación que me embargaba constantemente trocose en alegría y franco optimismo.

Poco tiempo, en verdad, ha transcurrido desde la fecha en que empecé a tomar el SERVETINAL y, a pesar de que me encuentro totalmente curado, no he dejado, sin embargo, de tomarlo, ni creo que dejaré jamás, y le aseguro que en mi casa es su producto la joya que con más fervor se venera.

Quisiera que en todos los ámbitos de la tierra llegaran estos renglones de agradecimiento, muy modestos, hacia el hombre que ha tenido la certeza de elaborar un producto de tan maravillosos resultados, en beneficio de la Humanidad entera y particularmente de los que, como yo, hemos padecido unos dolores tan aniquiladores.

Reciba con esta mi más sincera e inmensa gratitud, al mismo tiempo que, sin ninguna clase de duda, puede contarme como uno de sus más fieles servidores.

Firmado: DIEGO MESA GARRIDO

EXIGID EL LEGITIMO SERVETINAL Y NO ADMITAIS SUSTITUCIONES INTERESADAS DE ESCASO O NULO RESULTADO.

De venta 5,80 pesetas (timbre incluido) en las principales farmacias, y en SAN SEBASTIAN, UNION FARMACEUTICA GUIPUZCOANA.



DEPORTE VASCO

Lo que el puntista Irún le ha "contado" a un periodista valenciano

Los partidos de ayer, en el Moderno, resultaron muy competidos. El veterano Zumeta tuvo una gran actuación. - Salsamendi, de luto

En el Frontón Moderno

Viernes 9 de marzo de 1934

Primer partido.

A remonte.

Mina y Zumeta, rojos, 50.

Pasiequito y Alberdi, azules, 46.

Saques: del doce y once, respectivamente.

Dinero, rojo (40 a 36 y a 34).

Última igualada, a 43.

Segundo partido.

A remonte.

Arrechea y Arruabarrena, rojos, 44.

Larramendi y Múgica II, azules, 50.

Saques, del once y medio.

Dinero, con momio por los azules (40 a 36).

Última igualada, a 37.

COMENTARIOS Ramón Salsamendi, el pun-donoroso delantero, estaba anunciado; pero la muerte de su señor padre obligó a sustituirle por Pasiequito, cambiando los saques.

Mina ha perdido juego; de otro modo, el de Astigarraga, con Shumeta, hubiera tenido frente a Pasiego y Alberdi un partido relativamente fácil.

Al principio los rojos consiguieron alguna ventaja; pero pronto Pasiequito, acertando en el saque, logró nivelar la lucha.

En constantes igualadas, y jugando bien los cuatro remonistas, pero muy especialmente Zumeta, se deslizo la pelea.

Por fin se impusieron Mina y su compañero.

La violencia de los pelotazos de Arrechea y el desacierto inicial de Larramendi nos hicieron pensar en que el segundo partido iría de calle.

Sin embargo, enmendó su juego "el Rubio", y ambas parejas nos ofrecieron un partido revoltoso y entretenido.

Arruabarrena flojeó mientras Múgica II se mostraba enérgico y seguro.

La última diferencia (50 por 44) no indica de una manera fiel el dominio neto que durante los últimos quince tantos mantuvieron Larramendi y su compañero.

Programa A las cuatro menos cuarto de la tarde.

hoy Primer partido, a cesta-punta, Argárate y Angel contra Gabriel y Vicente. Segundo, a remonte, Mugueta y Santamaría contra Arrechea y Maiztegui.

NOTICIAS SUELTAS El programa de la pelota "anulcur" es interesante. En nuestro próximo número lo glosaremos.

~ Salsamendi pasa por un trance doloroso: ha perdido a su padre. En estos momentos amargos sabemos que todos los consuelos son inútiles; pero no dejaremos de asociarnos a la desgracia del buen amigo, deseándole resignación para soportarla.

~ Al encuentro que mañana han de ventilar Argárate y Taboada se le quiere rodear de los máximos alicientes. Y la Empresa ha prometido regalar unas copas de plata a la pareja vencedora.

Lo indudable es que entre el de Placencia y el de Pasajes se ha entablado una competencia en la que—para beneficio del público—interviene el amor propio de los dos puntistas.

Interesa a las señoras

saber que hoy, sábado, de tres y media a siete de la tarde, se REGALARA a toda cliente que haga un gasto superior a cinco pesetas, UNA LATA DE MELOCOTON, clase seleccionada, con motivo de la inauguración del establecimiento de ultramarinos CASA GIMENEZ HERMANOS; Pinares, 7 (junto al teatro Trueba).

35-50-65-75 y 90 ptas.

Por cualquiera de estos precios puede usted comprar un traje hecho de paño para CABALLERO

Miracruz, 6 Almacenes Almeida Pescadería, 12

Casa especializada en toda clase de ropa útil para trabajo

Fotografados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

La jornada pelotística de ayer en el Frontón Euskal Jai de Pamplona

~ Jesús Abrego, retirado hace algo más de un mes de las canchas a consecuencia de una lesión en el brazo, ha reaparecido en Madrid. Y con éxito.

Lo celebramos. ¿Cuándo volveremos a ver al fenómeno entre los fenómenos por estas latitudes?

EN PAMPLONA

Ayer jugaron en el frontón Euskal-Jai Irigoyen II y Abrego III, contra Guelbenzu y Arano, venciendo estos últimos por doce tantos.

ASOCIACION DE PELOTARIS DE REMONTE DE ESPAÑA

Se pone en conocimiento de los miembros pertenecientes a esta Asociación y de los pelotaris en general, que habiendo fallecido en la villa de Orio (Guipúzcoa) el padre del pelotari Ramón Salsamendi, los funerales y conducción del cadáver tendrán lugar hoy, sábado, a las diez en punto, en la citada villa de Orio, por lo que se encarece la más puntual asistencia a los actos señalados.

San Sebastián, 10 de marzo de 1934.—El presidente, Aniceto Bastarica.

Desde Valencia

Una intervú con el puntista Irún

No vamos a presentar a este profesional de la cesta mauser que tantas simpatías contaba entre los aficionados donostiarros, pero nos ha parecido interesante recoger la "conversación" que con el irresistible—en tarde de aciertos—, delantero irundarra, que está haciendo una excelente campaña en Valencia, ha sostenido un colega levantino y que publica "Diario de Valencia".

Escriben así:

"Cinco a tres... cinco a tres... cinco a tres... Van, van, van. Y así repitiendo una y cincuenta veces, atravesamos desde el pasillo hasta nuestra localidad del modernísimo Frontón Valenciano, donde el confort, excelentes condiciones de visualidad y competitivos partidos han creado una numerosa afición a este deporte, en el que se mezcla lo espectacular con el juego.

La noche era de gala, una de esas muchas en que el amplio graderío resulta insuficiente, y mientras en la cancha los pelotaris se entrenaban y el público volvía a ocupar sus localidades, entre todos ya se destacaba una figura, que parecía atraer hacia su cesta la pelota, para salir despedida con la velocidad de una bala.

Cruz Martín, conocido por Irún, el pelotari que todas sus intervenciones constituyen otros tantos éxitos, en poco tiempo se ha creado una personalidad deportiva que cuenta, mejor dicho, acapara las simpatías del público valenciano, que una noche, otra y otra ovaciona al entusiasta pelotari.

Empezó el partido: la pelota, con su característico clac..., clac..., fué haciendo funcionar el marcador, y tanto tras tanto, juntamente con sus compañeros, fué escuchando aplausos Irún, la atlética figura que en cada jugada rendía el máximo esfuerzo, juntando a la elasticidad de sus músculos la

fuerza de los mismos y haciendo jugadas muy suyas, tan características que le han creado una personalidad.

El marcador fué funcionando, rojo, azul; azul, rojo! y cuando faltaban tres tantos para terminar, Irún reunía en sí toda la atención, y muy percatado de ello el entusiasta pelotari, con decisivas jugadas se anotó una victoria más, entre aplausos y comentarios que sólo los ases pueden originar.

Terminada la función encontramos a Irún, y hablando de las incidencias del partido últimamente jugado llegamos a una cervecería. ¿Cuál? Una, ¿qué importa? Sólo hacía falta un velador, pues parece que no sea posible una conversación con un deportista si no es ante una mesita de cervecería.

~ ¿.....?

—¿Quién en mi tierra no tiene afición al frontón, y qué pequeño, viviendo en ese ambiente no siente deseos de emular a los mayores?

Yo—decía Irún—, como los demás pequeños, sentía esa aspiración, y quizá más pronto de lo que pudiera imaginarme actué en público.

A los catorce años acepté el primer contrato en Barcelona; no diré si jugaba como aprendiz o como maestro, pero, eso sí, en todos los partidos ponía toda mi voluntad, y suenan tan bien los aplausos, que para corresponder a ellos no hay más que jugar, jugar siempre y con ganas...

No puedo quejarme; en los dos años que actué en Barcelona me preparé para convertir el deporte en profesión, pero sin olvidar nunca el deporte, y así jugué un año en el frontón de Torino, otro en El Cairo, y pasando el charco jugué en La Habana, Méjico y los más importantes frontones de la baja California.

Pasadas unas temporadas, y con esos deseos que se sienten fuera de la patria de volver a verla, regresé a ella...

En el frontón de París es donde más he jugado, juntamente con Eloy Gastelnemendi y Chiquito de Cambó, y donde tengo un sitio siempre...

Sí, es peligroso el juego y se sufren algunos accidentes, pero sin importancia; parece que la pelota nos tiene respeto, aunque alguna vez se olvida y nos lo pierde, con amargo recuerdo...

Desde que empecé mi vida deportiva he sufrido algunos toquecitos de la pelota, habiendo sido mi accidente más grave una caída que me produjo un derrame sinovial que me obligó a cinco años de reposo y apartamiento de los frontones; pero cuando estuve completamente restablecido, con más entusiasmo que antes si cabe me entrené, recuperé lo perdido y otra vez a París...

Muy contento del público valenciano, ante quien terminaré la temporada y ante quien me alegraré de actuar en la próxima, pues si el público quiere a un jugador, también éste quiere a ese público; ¡y si supiera lo que alega un aplauso y lo que se siente una censura!

Cuando se canta una prima grande en contra mía me desconcierta; es como si me riñesen por no jugar bien; y entonces me digo: "Aprieta, Martín", y pongo a mis músculos toda la fuerza que tengo...

Me cuido, juego siempre con afición, y lo que es profesión no constituye trabajo, sino práctica de un deporte que siento y que mucho me gustaba y que sigue gustándome como el primer tiempo, como la primera vez que tomé la cesta ante el público de Barcelona...

Esto nos dijo Irún en su charla, durante la cual habló de sus grandes aficiones a la caza y de los deportes en general, y en todo momento fué siempre el deportista que se deleita hablando de sus aficiones, como si no fuera profesional.

Al despedirnos y estrechar la mano de Irún, cuando la ví avanzar hacia la mía estuve a punto de retirarla y saludar versalmente, pues creí que mis huesos iban a quedar triturados, igual que sentí en otra ocasión en que Uzcudun estuvo en la Redacción. ¡Vaya manecitas! Así se explica que la pelota salea con la fuerza que sale.

—Bueno, Irún, hasta mañana que iré a apostar contra usted, a ver si se enfada y aplasta una pelota contra la pared...

—Juegue como quiera, pero no me verá dar con más fuerza que ahora, pues yo, cuando juego, siempre, siempre pongo todas mis fuerzas y mi voluntad. Los aplausos obligan... La afición...

Un preludio a lo que han de ser las grandes auto-vías internacionales de Europa

El Autocar Citroen en el rallye automóvil de Monte Carlo

Parece que le sea reservado a una fábrica francesa de automóviles el papel de precursora en el establecimiento que se vislumbra para un próximo porvenir, de las grandes auto-vías internacionales en los distintos continentes. Desde luego, se trata de la famosa marca Citroen, que tanto prestigio goza entre nosotros.

Hace algunos años, M. André Citroen, esa ardorosa e ilimitada fe que tiene en su propia obra, organizó el "Crucero Negro", una gran expedición que ha causado en el mundo una gran admiración ha causado en el mundo una gran admiración, ya que su caravana, compuesta de ocho auto-orugas equipados con chasis de serie, atravesó el corazón del Sahara y de las selvas africanas hasta llegar a las costas del Océano Indico, frente a la colonia francesa de Madagascar, recorriendo la distancia de 20.000 kilómetros sin sufrir incidente alguno de consideración. Poco después efectuó un gran raid, conocido por el "Crucero Asiático", recorriendo en idénticas condiciones el desierto de Gobi y toda el Asia de parte a parte, cubriendo una distancia total de 41.000 kilómetros en latitudes que variaban desde el clima tórrido al de las nieves perpetuas al del Himalaya, en terreno muy accidentado.

Ahora, los mismos tripulantes que llevaron a cabo la hazaña del "Crucero Asiático", bajo la dirección de M. Maurice Penard, acaban de tomar parte en el importante rallye de Monte Carlo, que ha tenido lugar últimamente, mostrando lo que pueden ser en la práctica los vehículos apropiados para las grandes neas automovilísticas internacionales en Europa. Habiendo salido de Varsovia (Polonia) la noche del 21 de enero con diez pasajeros, el autocar Citroen que ilustra la fotografía ha vencido todas las dificultades de las carreteras de Europa Central, pasando por Cracovia, Praga, Frankfurt, Strasburgo, a pesar de la nieve y el hielo; llegando a Monte Carlo el día 24 a las 10'30, o sea después de haber recorrido 2.456 kilómetros en 59 horas comprendidas las paradas. El famoso conductor Lecot dió una prueba más de su resistencia física, permaneciendo en el volante durante 57 horas seguidas.

El autocar Citroen de que nos ocupamos aquí, es un soberbio coche "Tipo 45" equipado con diez cómodos butacones pullman, confortables en camas para los pasajeros. Comprende un gran compartimiento para equipajes y calefacción graduable por aire. En una palabra, reúne un acondicionamiento general admirablemente estudiado para asegurar la comodidad de los pasajeros, cualesquiera que sean los rigores del tiempo. Con la aparición de este autocar como el concebido por la Casa Citroen para este rallye, es de prever un gran porvenir en el establecimiento de las grandes líneas internacionales para el transporte de viajeros.

Convocatorias

C. D. TOURING

Se ruega a los jugadores de este Club señores Ayestarán, Larre hermanos, Tejedor, rayalde, Vizcaino, Retegui, Quiroga, Zalaz, Avelin, Sánchez, Samperio, Braulio y Portuacudán mañana, domingo, a las tres de la tarde, al campo de Alocha, para contener el partido de campeonato con el Unión de Iruñea.

C. D. LOYOLATARRA

Se ruega a los jugadores Antonio Zarra, gelin, R. Heredia, Joaquín Gorospe, L. Moray y Silvestre, que acudan el domingo al campo de Alocha para jugar un partido de campeonato con el Arenas de la Concha.—El capitán.

C. D. ARSENAL

Se ruega a los señores Marcelino, Artola, bio I, Danjour, Olegario, Galarri, Esnabire, pez, Casin, Zala, Berra, Gonzalo y Erlan, presenten en el campo de Jolastokietia mañana, domingo, a las ocho y media de la tarde, para jugar contra el Iberia F. C. de Ren.

EGUZKI

Se convoca a todos los jugadores y señores a una reunión que se celebrará hoy, sábado, a las siete y media de la tarde, en el sitio de costumbre.

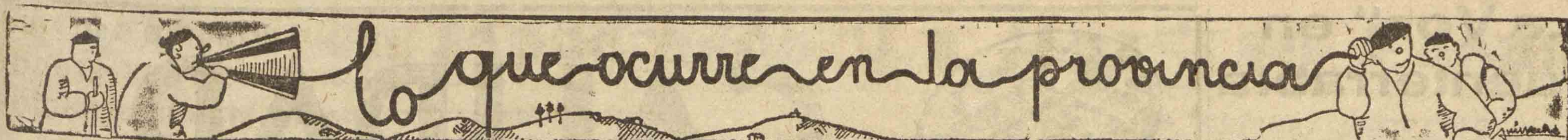
Por tratarse de la formación del equipo contendrá el próximo domingo con el Esting de Ulla en partido de campeonato, el cual carece puntual asistencia.—El secretario.

Frontón Municipal de Vergara

FORMIDABLES COMBINACIONES

Para mañana, domingo, a las cuatro nos cuarto de la tarde.

Primero: Rubio y Cortabitarte contra Echave IV y Artazo
Luego: Sustarra y Chara contra Olascoaga y Echaniz I



VILLABONA

LA SESION MUNICIPAL

En la última reunión de nuestro Ayuntamiento se despacharon los siguientes asuntos:

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

Se aprobaron las siguientes cuentas: Casa Erviti, colección de baillables y accesorios para instrumentos de la Banda, 41'45 pesetas; por arreglo de una caja existente en la Academia, 51 pesetas; Larrañaga, algunos arreglos y suministro de diversos artículos, 30'75; Gabriela Lascurain, limpieza de escuelas en el mes de febrero, 33; Cruz Roja, estancias de Mariano González durante veinticinco días, 100 pesetas.

Se dió cuenta de la liquidación del presupuesto del año 1933, con un superávit de pesetas 15.453'48.

Se acuerda habilitar un crédito de 2.400 pesetas para pago de terrenos ocupados y otros gastos del camino vecinal a Legarreta.

Y sin más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

ENFERMO

Se encuentra enfermo de extremada gravedad, hasta el punto de haber sido viaticado, nuestro estimado vecino don Anastasio Sarasqueta, que el pasado domingo fué atacado repentinamente de una cruel enfermedad. Hacemos votos fervientes por la mejoría y curación del enfermo.

UNA DESGRACIA

En Villabona ocurrió hacia las cinco y cuarto de la tarde del jueves pasado, una sensible desgracia.

El ex secretario de esta villa, D. José Ramón Pagola que, según su costumbre habitual, había salido de paseo, regresaba a dicha hora por la carretera nueva de Amasa a su domicilio. Al llegar frente al Colegio de las Hijas de la Cruz, el joven de 17 años, Gaspar Expósito, que venía en la misma dirección montado en una bicicleta, se le echó inesperadamente encima, como consecuencia indudable de que no pudo dominar la máquina que montaba en aquel momento.

El encontronazo debió de ser terrible, pues ambos quedaron tendidos en tierra, manando abundante sangre de las graves heridas que habían sufrido.

Recogidos los dos heridos por los vecinos que acudieron al lugar del suceso, fueron trasladados con todo género de precauciones el señor Pagola a su domicilio y el joven Expósito al Hospital de la villa, donde les prestaron inmediata asistencia el doctor don Jesús Alústiza y su digno practicante don Rufino Beain.

El desgraciado joven sufría una profunda herida en la cabeza y fuerte conmoción cerebral, y el señor Pagola diversas lesiones en el rostro, de carácter grave.

El suceso impresionó vivamente a cuantos lo presenciaron y ha sido sentidísimo en la villa, donde a ambos se les tiene en gran estima, especialmente al ex secretario, don José Ramón, donde es muy querido y apreciado por todos.—C.

VILLA FRANCA

NOTAS DEL MERCADO

Con un tiempo espléndido se celebró el mercado semanal, siendo muy concurrido, por lo que puede considerarse de extraordinario, tanto por la animación en las plazas de Abastos y plazas de ganado vacuno y cerdo como por las transacciones realizadas de todas clases.

La nota más saliente del mercado fué la abundancia de huevos, lo que hizo que los precios en dicho artículo bajasen considerablemente con relación a los mercados anteriores, ya que consistió la baja en un 30 por 100 del valor total, llegando a venderse a 1'70 pesetas la docena, con gran amargura de las "casheras" y "baserritarras".

Nota de los precios que han regido en el mercado:

Gallinas, par, de 14 a 16 pesetas.
Pollos, ídem, de 10 a 12.
Conejos, ídem, de 7 a 10.
Pichones, ídem, de 4 a 4,50.
Huevos, docena, a 1,75.
Manzanas clase extra, ídem, a 1,00.
Ídem clase corriente, ídem, 0,50.
Puerros, ídem, 0,90.
Cebollas, ídem, 1,25.
Aubia roja del país, kilo, 1,90.
Ídem blanca, ídem, 1,25.
Queso de oveja del país, ídem, 3,25.
Ídem (viejo) ídem, 4,75.
Buey, kilo, 1,30.
Vaca, ídem, 1,25.
Ternera, ídem, 1,70.
Cerdo, ídem, 2,50.
Cerdos de 2 a 3 meses, uno, de 55 a 65.
Corderos, uno, de 16 a 20.
Corderos (vivo) kilo, de 1,90 a 2,10.—C.

BEASAIN

EN EL AYUNTAMIENTO

Anoche celebró este Ayuntamiento la sesión ordinaria correspondiente a esta semana, en la que se despacharon los siguientes asuntos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Nombrar una Comisión, compuesta por los señores Urteaga, Ibarbia y Azpeitia, para que en unión del sobrestante municipal determinen la situación de la cerca que pretende establecer en los terrenos de la casa "Toki-Alai" su propietario, don Ramón Oñatibia.

Queda enterada la Corporación de un escrito de la Comisión Provincial notificando el ingreso en el Hospital de San Antonio Abad del enfermo Alfonso López Requejo, y de otra de la Junta de Patronato del mismo Hospital participando la salida del mencionado establecimiento de los enfermos de esta villa Andrés Onésimo Matute y Benito Rebollar Díaz.

Conceder 15 pesetas de subvención a la Comisión organizadora de la carrera ciclista que se celebrará con motivo de la fiesta del barrio de San Gregorio de Ataun.

Se aprueban las Ordenanzas municipales del corriente año, que con dos ligeras modificaciones, una referente a la cuantía del importe del pesaje de embutidos destinados a la venta al exterior y otra sobre el impuesto que han de abonar los vendedores eventuales, son las mismas que rigieron el año anterior.

Y con la aprobación de varias facturas, se da por terminada la sesión.

UNA CONVOCATORIA

La Sociedad Recreativa Ferroviaria celebrará junta general extraordinaria el próximo martes, a las nueve de la noche en primera convocatoria, y a las nueve y media en segunda, con el fin de resolver algunos asuntos de mucho interés. La Junta directiva tiene verdadero interés en que la concurrencia sea numerosa.

UNA REUNION

La Comisión ejecutiva de la asamblea de fuerzas vivas, encargada de gestionar la obtención de trabajo para la factoría del C.A.F., establecida en esta villa, se reunió anoche, cambiando impresiones y acordando reunirse el próximo sábado a la misma hora con el fin de continuar sus trabajos.—C.

ELGOIBAR

SOBRE UNOS RUMORES

Estos días atrás se ha hablado mucho sobre si se ha sacrificado en el Matadero de la villa una res vacuna de dudosas condiciones para el consumo público. Hemos investigado para saber qué había de cierto de dichos rumores, entrevistándonos incluso con quien motivos tiene para saber algo de ello, habiéndosenos dicho que si bien es cierto que se sacrificó días atrás una vaca que no estaba tan gorda como muchas que se sacrifican, la misma reunía condiciones para la venta al público.

Nosotros lo contamos a nuestros lectores tal como nos lo ha contado la persona con quien hemos hablado sobre el particular. Ahora que no es ninguna obligación el creer lo que nos han contado y lo contamos.

RECONOCIMIENTO DE LECHE

En la mañana del viernes se efectuó en los soportales de la Casa Consistorial el reconocimiento de la leche.

Ignoramos hasta el momento qué resultado habrá dado esta "operación", que se dejaba sentir desde hace algún tiempo.

Hace falta se realicen con más frecuencia estos reconocimientos de la leche, así como el de algunos otros artículos.

LETRAS LUCTUOSAS

En estos momentos pasa por el amargo dolor de haber visto morir una criatura de corta edad el matrimonio don Juan Ansola, primer teniente alcalde de la villa, y su esposa, doña Petra Arrieta.

Nuestro pésame a los afligidos padres.

¡HUEVOS A 1'80 DOCENA!

Debido a la abundancia de este artículo que conocemos con el nombre de huevo, en el Mercado celebrado el jueves último se cotizó la docena al precio de 1'80 pesetas.

Desearíamos que esta baja experimentasen también otros artículos.—C.

ANZUOLA

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Celebrada ayer la sesión semanal, y después de aprobada el acta anterior, se enteran los señores concejales de que la Alhóndiga Municipal ha recaudado, por todos los conceptos, 1.717'98 pesetas.

—Se da lectura a una carta de don Emeterio Ibarguren, ofreciendo la venta del terreno necesario para hacer el nuevo muro de la calle de Ondarre, a razón de 25 pesetas el metro cuadrado, poniendo como condición que el nuevo muro esté construido en forma capaz y con buenos cimientos, como para poder edificar sobre él, teniendo el señor Ibarguren pleno derecho a ello cuando lo estime conveniente. Se acuerda aceptar el precio y comprar tres metros cuadrados, así como las demás condiciones exigidas, que por cierto no nos parecen pocas.

—El secretario lee en segundo lectura el escrito del Tribunal Económico Municipal, por el que se da a conocer al Ayuntamiento que se devuelvan sin aprobar los presupuestos de 1934, por no haberse consignado la cantidad necesaria para la Escuela Profesional de Vergara. El concejal don Fernando Azcárate dice que esa obligación sólo es exigible a los Ayuntamientos mayores de diez mil habitantes y que tiene noticias de que se han aprobado otros presupuestos de diferentes pueblos en los que no se hace figurar dicha consignación, por lo que considerando por una parte una falta de obligación y que por otra no existiendo un criterio uniforme para todos los pueblos, él se opone y pide que se haga constar su voto en contra de que se consigne la suma de pesetas 308 a que asciende lo que tiene que contribuir esta villa para el sostenimiento de dicha escuela.

Hacen uso de la palabra todos los concejales, predominando el criterio, y así se acuerda, de consignar la citada suma sin perjuicio de que el Ayuntamiento acuerde en su día lo que estime conveniente sobre el pago de dicha cantidad.

—Sin discusión se acepta la dimisión presentada por el enterrador municipal, don Felipe Elorza Querejeta, que cumple dentro de breves días los 85 años, y se acuerda concederle una gratificación de 25 pesetas por los servicios prestados. A propuesta del alcalde se nombra para enterrador municipal a Blas Mendizábal con la subvención de 65 pesetas anuales y derechos de enterramientos.

Se aprueba lo propuesto por el concejal señor Jáuregui, de que se obligue al nuevo empleado a tener bien limpio y conservado el cementerio.

—Nos parece muy oportuno recordar al alcalde que hace algún tiempo, y en plena sesión, un concejal, creemos que el señor Azcárate, pidió que se obligara a los propietarios a que arreglasen los caños y bota-aguas de los tejados.

A LOS CAZADORES Y AFICIONADOS

La Sociedad de Cazadores de Vergara ha lanzado en los montes de esta villa varias parejas de conejos y de perdices; pero algunos "sensillos casheros", haciéndose los ignorantes, se dedican a la persecución y destrucción de los animales, y nos permitimos recordar a los que a tal faena se dedican, que, en primer lugar, estamos en veda para esta clase de caza, y, por otra parte, al mal cazador que le sorprenda en estos menesteres, se le va a indigestar el conejo o la perdiz. Con que ya lo saben: pongan las armas a la funerals por un tiempo, que ya les llegará la ocasión de dar gusto al gatillo.—C.



MARQUINA. Bodas de plata del matrimonio don Casimiro Pradera - doña Paula Malaxecheverría, a quienes rodean sus doce vástagos.

(Foto Ojanguren.)

BLENORRAGIA

(PURGACIONES)



en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre, y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz, con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato génito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello

Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas. caja en las farmacias de España, Portugal y América.

Fotografados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

Somos inseparables!

KAOL

ES EL LIMPIA-METALES LIQUIDO QUE YO PREFIERO

PRODUCTOS QUIMICOS HISPANO LUBSZYNSKY
BADALONA

"La Voz" en Fuenterrabía

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde accidental, don Floro Izaguirre, y con asistencia de los concejales señores Canoura, Urrutia, Alcain, Berrotarán y Tellería, celebró el día 6 del corriente este Ayuntamiento la sesión semanal.

Se da lectura al acta anterior, la cual se aprueba.

—Se da lectura a un escrito dando cuenta de la constitución de la Diputación y Comisión Provincial, quedando enterados.

—Se da lectura a un escrito del letrado asesor de este Municipio, señor Lojendio, anunciando la remisión del articulado completo para la Inmobiliaria Vascongada.

—Percebir de don Vicente Alza el impuesto de edificación, por la reforma de la casa número 21 de la calle San Pedro.

—Se acuerda conceder a la Junta de Beneficencia la cantidad de 300 pesetas para ayuda de los suministros de raciones económicas a los pescadores.

—Se acuerda denegar la reposición que solicita el señor Salaverri, por obras del segundo trozo del paseo de la playa.

—Se acuerda facultar a la presidencia para que justamente con la Comisión de Obras, averigüe lo que hubiese sobre la factura que ha presentado el señor Dorrónsoro, referente a la Conserjería del cementerio.

—Se da por enterada de la carta del señor Arrechea, propietario de las escuelas de Jaizubia, sobre obras que precisan afectar en dichas escuelas.

Se acuerda pase a la Comisión de Obras o Ensanche, un escrito del señor García Gimeno, en el cual solicita el abono del relleno efectuado en su propiedad del Puntal del España.

—Entérase de un croquis presentado por don Urbano González, para obras que trata de ejecutar en su propiedad, antigua esca-bechería.

—Se da lectura a un escrito del señor Amunarriz, solicitando una certificación catastral.

—Idem de doña Basilia Zapirain, solicitando certificación catastral de un terreno. En vista de que no concuerda la cantidad de terreno que solicita, dar certificación con arreglo a lo que tiene registrado.

—Se acuerda autorizar al contratista de obras de la Colonia Escolar Navarra, para efectuar una acometida de aguas, con arreglo a lo dispuesto.

—Queda nombrado concejal de semana, el señor Alcain.

—Ratificarse en el acuerdo de prohibir la extracción de arena.

—Dar cuenta de las cuatro protestas al proyecto de construcción de escuela.

—Escribir a don René Petit, ingeniero, solicitando detalles con referencia a las obras que hubiere realizado en la Avenida de la Playa.

—Solicitar la prórroga de concesión del Puente Internacional.

—Rogar emita su parecer sobre contenciosos pendientes.

—El presidente dió cuenta de que se nombró una comisión de propietarios de San Isidoro, para formular sus deseos al Ayuntamiento.

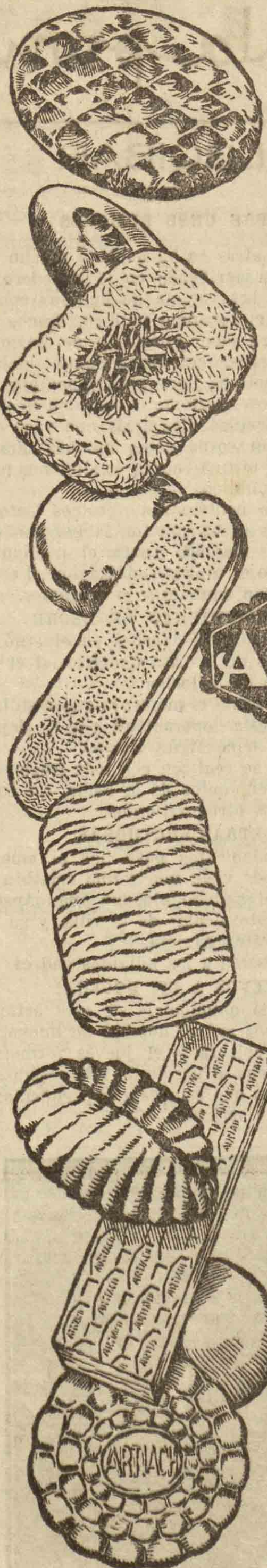
Asimismo se enteró esta Corporación de la reunión que tuvo lugar en el despacho del comandante del "Torpedero número 9" y de la vigilancia del Bidasoa, señor Garnica, de los representantes de los cinco pueblos ribereños del Bidasoa, sobre el uso de la red de 20 mm., acordándose su prohibición, por los alcaldes de Urrugne, Irún y Fuenterrabía, oponiéndose Hendaya y Biriattou.

—Se acuerda facultar al alcalde para designar un técnico encargado del estudio del puente de Jaizubia, caso de que el señor Iribarren decline el hacerlo.

Sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.—C.

OPOSICIONES A RADIOTELEGRAFISTAS

Convocadas 35 plazas. Instancias hasta el 31 marzo. Exámenes en septiembre. Edad: 17 a 40 años. No se exige título. Se admiten señoritas. Programa oficial, que regalamos, "Contestaciones", y preparación, en el "INSTITUTO REUS", Preciados, 23, y Puerta del Sol, 13, Madrid. En dichas oposiciones hemos obtenido varias veces el número 1, y en la última celebrada, de 16 plazas, anunciadas, obtuvimos 9 para los 9 alumnos presentados. Estos éxitos son la única garantía verdad para el futuro opositor.



CALIDAD Y VARIEDAD

Dos cualidades distintivas del gran Surtido Nebi. Calidad, porque lo forman las mejores galletas de Artiach. Variedad, porque comprende 21 clases distintas, con toda una serie de sabores exquisitos.

ARTIACH

Punto de tueste ideal. Gran alimento: sano, agradable y económico. Guardadas en la lata en sitio seco, se conservan siempre frescas y tiernas.

SURTIDO NEBI

En medias latas 1.700 grs., 5,25 pts. kilo. Timbre aparte.

SURTIDO NAO, 14 clases distintas, en medias latas de unos 1.700 grs., 4,30 ptas. kilo. - Timbre aparte.

ACTIVIDAD PROLETARIA

SINDICATO DE LA INDUSTRIA DE LA EDIFICACION (C. G. T. U.) (Sección de San Sebastián)

Se convoca a todos los afiliados a este Sindicato a la asamblea general extraordinaria que se celebrará el próximo lunes, día 12, a las siete y media de la tarde, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero), con el siguiente orden del día:

Lectura y discusión de la plataforma del primer Congreso constitutivo de la Confederación General del Trabajo Unitaria de España; nombramiento de un delegado a dicho Congreso, y proposiciones generales.

Dada la importancia de esta asamblea, se encarece la mayor puntualidad.—La Directiva.

NOTA.—Se ruega a todos los afiliados que se hallen retrasados en las cotizaciones se pongan al corriente, los sábados, de siete a nueve de la noche, y los domingos, de diez y media a doce y media de la mañana.

NECESITAMOS

representante exclusivo para San Sebastián, bien relacionado, para nuevos artículos patentados de consumo en establecimientos públicos y casas particulares. Dirigirse: apartado 435.—BILBAO.

EL TEATRO PROLETARIO

Hoy, viernes, a las ocho y media de la noche, dará su segunda y última representación en Pasajes la compañía de Teatro Proletario, con un programa distinto a la vez anterior.

Trabajadores de Pasajes: Acudid a ver el teatro de los trabajadores.

Las invitaciones se podrán recoger durante todo el día de hoy en la Conserjería de esta Federación.—El Comité.

Para la sidra Botellas y corchos

CHEN MIL botellas de Champán, Insalus, Cestona, Solares y otras clases, a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), a pesetas 25 ciento. Blancas de medio litro, a pesetas 13 ciento. Corchos especiales para la sidra desde 18 pesetas millar.

Hernani, 8.—SAN SEBASTIAN.—Tel. 1-36-68

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ. San Marcial, 48, 3.º Tel. 1-34-24

SINDICATO DE TRABAJADORES EN CEMENTOS DE ANORGA

Este Sindicato celebrará mañana, domingo, junta general extraordinaria a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y media hora después en segunda, en su domicilio social (Mayor, 3 y 5), para tratar el siguiente orden del día:

Dar a conocer los trámites llevados sobre la constitución de la Caja de Mutualidad para tratar de la recuperación de los días festivos; dar lectura a una carta enviada por Dirección de la Fábrica.

Como los asuntos a tratar son de gran interés para todos, se ruega a los compañeros acudir con puntualidad.—La Directiva.

¡ALERTA! POR LA ECONOMIA

ACEITE	Litro	175
ALUBIA ROJA DE GUERNICA. Kilo	150	
LENTEJAS	Kilo	080
GARBANZOS FINOS	Kilo	110
PATATAS	Kilo	090
CHORIZO DE SALAMANCA ...	Kilo	080
GARBANZO CASTELLANO DE VARIAS CL.	Kilo	080

SES.—ESPECIALIDAD EN BACALAO.
—"EL BILBAINO"—
San Martín, 30. ::: Teléfono 14-04

10 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Mondragón "La Voz" en Pasajes

Nuestros ediles se preocupan también del precio del pan

Presidida por el alcalde Sr. Martínez de Ubago y con asistencia de los señores Leona, Gómez, Marcaide, Uranga, Resusta, Echeverría, Zubillaga y Osinaga, celebró el Ayuntamiento su sesión semanal ordinaria.

La totalidad del público que esperaba a la puerta de la sala capitular, abandonó el Ayuntamiento al enterarse que había sido aplazado hasta la próxima semana el nombramiento de guardia municipal diurno.

Aprueba el acta de la anterior.

La Comisión de Obras informa en sentido favorable la apertura del hueco que en la casa número 21 de la calle de Arano, solicita don Julio Otaduy.

Previas unas explicaciones interesadas por el Sr. Uriarte, aprueba la liquidación de la contribución provincial y recargos municipales que obraba sobre la mesa.

Se entera del resultado del anuncio de concurso para la provisión de la plaza de tamborilero segundo, para el que únicamente se ha presentado una solicitud. Pero como ésta ha sido posterior al plazo legal señalado, se acuerda proceder nuevamente a su anuncio.

Aprueba los estados de recaudaciones habidas en la Alhóndiga, Matadero, impuestos sobre pescado, pasquines, ambulantes y espectáculos en el mes de febrero, importantes pesetas respectivamente 12.455,50, 2.842,55, 603,45, 10, 33 y 210,15.

Asimismo el expediente de pobreza instruido a favor del demente Francisco Aguirre Jáuregui, cuyo ingreso en la Casa de Salud de Santa Agueda autoriza, sufragando los gastos de estancias, a medias con la Diputación.

Queda impuesto de una comunicación de la Comisión Provincial participando el acuerdo de construir una escuela rural en el barrio de Udala. A petición del señor Resusta, queda ocho días sobre la mesa, el presupuesto de dicha edificación, que se eleva a la cantidad de 45.000 pesetas.

De conformidad con el escrito de la Asociación de Taxis, se acuerda satisfacer la cuota de socio protector correspondiente al año de 1933, prorrogable también por este año.

Ratifica los ingresos en el hospital provincial de los enfermos Narcisca Arcauz Errasti y Eduardo Olafagoitia Caciaga, acordados por la presidencia en atención a la urgencia de los casos y que la Comisión de Hacienda estudie las situaciones económicas de ambos pacientes.

Aprueba la relación de cuentas y jornales de la semana.

El señor Gómez por la Comisión de Abastos, da cuenta a la Corporación de las gestiones realizadas con los industriales panaderos de la localidad, para tratar de la elevación del precio del pan. Como resultado final propone la Comisión que para el pan familiar vuelva a regir el precio anterior, ya que las razones expuestas por los industriales para justificar aquella subida, sólo parecen ampararse en la autorización que para este efecto gozan de su Federación, quien a su vez así la tiene concedida del Gobierno.

En definitiva, se acuerda que el Sr. Gómez, en unión del Sr. Marcaide, visiten al gobernador como presidente de la Junta de Abastos, para interesarle en nombre de este municipio su intervención en este asunto.

El señor inspector municipal presenta una relación de los últimos análisis de leches practicados, que arroja de 33 muestras recogidas únicamente dos malas, pertenecientes a los vendedores Pedro Zubia y Teresa Belategui.

Acuerda dejar ocho días sobre la mesa los planos correspondientes al ensanche de la villa.

Pasa a informe, aunque desde luego tomándola en consideración, una proposición de la Comisión de Obras referente a la colocación de parrillas y cantoneras en el lavadero de Gazteluondo. El Sr. Resusta aprovecha esta oportunidad para interesar de la presidencia ordene la desaparición de las piedras de lavado existentes en las proximidades del puente de Maala, sin objeto ya después de la construcción del nuevo lavadero próximo a aquel lugar.

El Sr. Osinaga, regidor-síndico, presenta los presupuestos para la construcción de un muro de contención detrás de las nuevas escuelas de Gazteluondo que es de pesetas 3.833,50 y el correspondiente al arreglo de la calle del mismo nombre y encajado de la de Pablo Iglesias por pesetas 1.980. Respecto a la primera obra se acuerda que la Comisión de Obras estudie por sí misma la necesidad de la sugerencia del señor Resusta relacionada con la construcción de una cañería de desagüe que garantice el grupo escolar cercano de las con-

secuencias de una posible filtración de agua procedente del depósito más arriba enclavado.

Concede el socorro habitual de 80 pesetas que solicita doña Demetria Loidi para ayuda de gastos de una operación practicada a su hija Juana.

Finalmente pasa a informe de la Comisión de Obras el escrito que presenta el alcalde pedáneo del barrio de San Andrés pidiendo raciones para el arreglo de aquellos caminos vecinales.

Sin otros asuntos se levantó la sesión.

CASINO REPUBLICANO RADICAL

El Casino Republicano Radical de esta villa convoca a sus afiliados a junta general extraordinaria para mañana domingo, a las once y media de la mañana y media hora más tarde en segunda convocatoria, para tratar del siguiente orden del día:

Acta anterior.

Discusión del anteproyecto de Reglamento del Comité Provincial.

Nombramiento de delegado provincial en el Comité Nacional.

Proposiciones generales.

Dada la importancia de los asuntos señalados, se encarece la más puntual asistencia de todos los socios.—C.

AZCOITIA

ECOS DEL GUREA

Mañana, domingo, dará comienzo en la cancha del Gurea una hermosa e interesante competición de pelota amateur, en la que se ventilará un campeonato entre los aficionados de Azpeitia, Zumarraga y Azcoitia.

Por de pronto, hay ya inscritas seis parejas, y a los que resulten campeones se les hará un obsequio consistente en una moneda de oro que vale 25 pesetas.

La competición está organizada por unos aficionados, y los partidos se jugarán por las mañanas de los días festivos, para evitar alteraciones de horario en las que de ordinario se vienen jugando por las tardes.

Así, pues, estos partidos de campeonato amateur se jugarán a las once y media de la mañana, celebrándose solamente un partido.

Para mañana están anunciados Chermena y Arámburu, de Azpeitia, para jugar contra Elorza y Cuende, de esta villa.

Por la tarde jugarán, en primer lugar, Mancisidor, de Ormaiztegui, y Achuleho II contra Arteche y Unzueta. Y a continuación Peru y Arámburu contra Zabala y Chiquito de Mallavia.

En fin, señores, que vamos a tener pelota hasta en la sopa.—P. T.

Una visita de técnicos para estudiar el encauzamiento de los ríos

Los ingenieros señores Keller y De Castro, que en representación del Estado forman parte de la Comisión que preside el señor Bellido y que estudia todo cuanto se refiere al encauzamiento de los ríos que produjeron las inundaciones de los pasados meses de junio y octubre, giraron el pasado miércoles una visita al arroyo y río de Molina, al objeto de conocer sobre el terreno el proyecto en estudio para el encauzamiento del mencionado arroyo y río.

Fueron recibidos por los señores Marquina, ingeniero director de las obras del puerto de Pasajes y Seminario, autores del proyecto, una representación del Ayuntamiento formada por los señores Olaciregui, Uria y Obeso y otra del Comité de Defensa del distrito, compuesta por los señores Lapazarán y Viles. Los señores Marquina y Seminario dieron explicaciones de lo que será el proyecto de encauzamiento, que empieza en el lugar en que está emplazada la fábrica de la "Gypsa" y termina en la bahía, explicaciones que merecieron la aprobación de los señores Keller y De Castro, quienes recomendaron se active todo lo posible el proyecto definitivo, a fin de someterlo a la ulterior aprobación de la Superioridad.

Parece ser que por parte del Estado existe la mejor disposición para la aprobación de las obras a realizar, así como para proveer los medios necesarios a la construcción de las mismas por lo que creemos que pronto será una realidad la ejecución del deseado encauzamiento que pondrá a cubierto al barrio de catástrofes del carácter de las que sufrimos el año pasado.

Así que tengamos detalles de lo que el proyecto será, tendremos especial cuidado en darlo a conocer a nuestros lectores.

Esta mañana han sido recibidos por el señor Bellido algunos miembros de la Comisión de Defensa del barrio, los que expusieron a nuestra autoridad administrativa provincial la triste situación en que se encuentran algunos de los damnificados por las dos inundaciones que sufrió nuestro barrio, y la necesidad como consecuencia de que se proceda lo más perentoriamente posible al reparto de las cantidades disponibles con ese objeto.

También fué recibida la misma Comisión por el señor gobernador civil de la provincia, a quien igualmente hicieron presente la conveniencia del reparto de los socorros que sea factible conceder a los

damnificados. Ambas autoridades se hicieron cargo de lo fundado de la reclamación de nuestra Comisión y prometieron por su parte hacer lo necesario para que en breve sean una realidad los deseos de los perjudicados.

Creemos pues, firmemente, que dentro de unos quince o veinte días se reunirá la Junta Central Pro-damnificados, y que en esta sesión se acordará una solución a lo que viene siendo aspiración de los damnificados.

GANGUILES PARA EL PUERTO

Nos ha producido íntima satisfacción la noticia publicada en la "Gaceta de Madrid", de que en el concurso abierto por el Ministerio de Obras Públicas para la adjudicación de dos gánguiles con destino al puerto de Pasajes, se ha resuelto adjudicarlo a la proposición suscrita por nuestro estimado convecino don Victorio Luzuriaga por el presupuesto de 560.000 pesetas y plazo de ejecución de diez meses.

Felicitemos al señor Luzuriaga por haber sido agraciado con esa adjudicación, que vendrá a aminorar, aunque en pequeña parte, la escasez de trabajo que aquí se deja sentir, y celebráramos poder comunicar a menudo noticias como esta, que redundan en bien de la clase trabajadora.

PARTIDO REPUBLICANO DE SAN PEDRO

Se convoca a junta general para hoy, sábado, día 11, a las nueve de la noche en primera convocatoria, y media hora más tarde en segunda.

Siendo válidos cuantos acuerdos se tomen, sea cual fuere el número de asistentes y por ser de gran importancia los asuntos a tratar se ruega la más puntual asistencia.

También se hace saber a los señores socios, que en la misma junta se les dará a conocer un trascendental asunto que a todos interesa.

El sábado, todos sin falta a la junta más interesante que se ha celebrado desde que existe este Centro.—El secretario.

FACILITE SUS DIGESTIONES...

En cuanto observe pesadez de estómago o indigestión, tome en un vaso de agua una cucharadita de "Sal de Fruta" ENO. Sus propiedades antiácidas, digestivas y purificadoras son mundialmente famosas. Los médicos recomiendan y toman la "Sal de Fruta" ENO. Efervescente, deliciosa, refrescante.



Frasco: Ptas. 4,50 (timbre incluido)
CONCESIONARIO:
FEDERICO BONET
APART. 501 - MADRID

Ibarra y Compañía S. en C.

NAVIEROS SEVILLA

Servicios regulares de cabotaje entre Pasajes, Bilbao y Marsella y puertos intermedios.

Línea Mediterráneo - Brasil - Plata

Salidas regulares de Barcelona cada 21 días, para SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, por los grandes moto-trasatlánticos correos españoles.

SALIDAS DE BARCELONA

"Cabo San Agustín" | "Cabo San Antonio" | "Cabo Santo Tomé"
21 de marzo 1934 | 11 de abril 1934 | 2 de mayo 1934

Acomodaciones para pasajeros de PRIMERA CLASE.

Buques especializados para el TRANSPORTE MODERNO DE PASAJEROS DE TERCERA. EN CAMAROTES EXCLUSIVAMENTE.

Seguridad, Rapidez, Economía. Esmerado trato, Comida excelente.

Informes

EN SEVILLA: OFICINAS DE LA DIRECCION, APARTADO 15

EN BARCELONA: Srs. HIJO DE ROMULO ROSCH, S. en C. VIA LAYETANA, 7 "Romulobosc".

EN PASAJES: (para pasaje de cámara): Sres. Viuda y Sobrinos de M. Cámara. Cuarta Vía, 1. Teléfonos 5018 y 5224

EN SAN SEBASTIAN (para pasaje de cámara): Sres. Viuda y Sobrinos de M. Cámara, Frente al Muelle núm. 1. Teléfono 10211

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

Telegramas "Ibarra".

"Cámara".

"Cámara".

TALLER REPARACIONES
Reconstrucción y limpieza para máquinas de todas las marcas pida presupuesto
VALENTIN DE VEGA - IDIAQUEZ 12 - TELEF. 14048 - SAN SEBASTIAN

SENOS
Desarrollados Recenstituidos, Hermoseados, Fortificados con las **PILULES ORIENTALES**
El único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.
J. RATIE, farm. PARIS.
El frasco con folleto plus 9. — Deposito general para España: RAMON SALLA, c. Paris, 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Cayoso, Arrieta 3. En Barcelona: Segala. — Y todas farmacias.



PRECIO POR SECCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero, a testa-punta: Anararte y Angel contra Gabriel y Vicente. Segundo, a remonte: Mugueta y Santamaria contendrán contra Arrechea y Marich.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Funciones a las siete y a las diez y media. Gran Compañía de Ilusionismo del portentoso mago Kasikis, en su maravilloso espectáculo "Las mil y una noches".

El día 13, estreno de "Blanca y Leonor de Navarra", escenificación de la obra de Villoslada, por E. Esparza, para "Los del Lebrón Blanco".

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media: "Fox" presenta la producción en español "La Cruz y la Espada", interpretada por José Mojica, Juan Toren y Anita Campillo.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media: "Noticiero núm. 1 B" y gran éxito de "20.000 años en Sing Sing", interpretada por Spencer Tracy y Betty Davis.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y una función a las diez y media de la noche: "Revista Paramount 28", "Cuidado con los chicos" (cómica) y gran estreno de "La novela de una noche" (en español).

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media: "El amigo enmascarado", drama del Oeste por Tom Mix, y "El capitán disloque", astracanada de máxima gracia por Slim Summerville y Zassu Pitts.

PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media: "Noticiero núm. 3, vol. 6" y gran estreno de "Dos mujeres y un don Juan", por Consuelo Cuevas y Mapy Cortés, secundados por Gaspar Campos y "Varillas".

GRAN KURSAAL.—Hoy, Boris Karloff reaparece en "El resucitado". El film del terror, misterio e intriga.

COLON CONCERT.—Variatés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto entraron con carbón los vapores "Hernani" e "Ineschu", procedentes de Gijón.

Salieron el "Magdalena", con carga general, para Santander; el "Pepin Suárez", en lastre, para Ondárroa, y el "Begoña 7", con cemento, para Santa Marta de Orléguera.

LA PESCA

Ayer se vió pescado en la Jarana. Algunos vaporcitos, sobre todo uno de Orio, entró con bastante anchoa de muy buen tamaño, que tuvo gran aceptación. También entró regular cantidad de sardina pequeña y panchos. Los vapores de arrastre, que regresaron a primera hora, traían a bordo escasa cantidad de pescado.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 5.400 kilos, que fueron vendidos a 535-410 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 1.900, a 4'90-3'95 la grande, y a 4'10-3'20 la pequeña.

Pescadilla, 25,078, a 2'85-1'80 la de bou, y a 2'35-0'40 la de pareja.

Gallos, 1.962, a 2'95-1'30.

Besugo de arrastre, 2.260, a 2'15-1'85.

Bacalao fresco, 481, a 2'25-1'65.

Cabras, 268, a 1'75-1'15.

Congrio grande, 849, a 2'05-1'40.

Sapo, 2.644, a 1'55-0'35.

Chicharro grande, 1.072, 1'55-0'75.

Panchos, 1.253, a 2'10-0'80.

Martines, 6, a 1'20.

Ordinarios, 2.901, a 0'60-0'20.

Angula, 4.394, a 5'50-5'20.

Almeja, 1.087, a 2'90-1'60.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 10'19 de la mañana; a las 11'11 de la noche.

Bajamar: A las 3'42 de la madrugada; a las 4'31 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.—Situación atmosférica:

Un anticiclón se extiende desde las Azores hasta el extremo sudoeste de España.

Una depresión se encuentra sobre los países bálticos y otra en el Atlántico, al oeste de Irlanda. Un secundario está en formación en el mar balear.

En Guipúzcoa se han producido algunas lluvias y hay marejadilla.

El tiempo vuelve a mejorar, pero aún son probables algunos aguaceros.

Tiempo probable

En Guipúzcoa: Viento flojo o moderado del sector Oeste. Cielo nuboso, claros de buen tiempo y algún aguacero.

A 100 millas y La Chapelle: Viento flojo o moderado del sector Oeste. Marejadilla.

En el Gran Sol: Viento moderado del Sur al Oeste. Marejadilla.

En la Estaca de Vares: Viento flojo a moderado del sector Oeste. Marejadilla.

ABANICOS, bronce, porcelanas, objetos de arte y valor, oro, plata, brillantes, alhajas, papeletas y muebles. Alfonso VIII, 5.

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldámar, 12. Tlf. 12-9-64.

ADMITIRIA uno o dos huéspedes, desde 450 sólo dormir, 1,25; trato esmerado, baño, ascensor. Informes: en esta Administración.

AGENCIA B. Pastor. Urgen doncellas altas, cocinera Biarritz, criados; ofrezco 500 buenas, sirvientas informes, doncellas. 11-3-06.

AGENCIA de Gros. Se traspasan bares, pensiones, mercerías, local céntrico, adecuado peluquería. Miracruz, 28. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente cocineras reposteras, chicas todo, sabiendo cocina; ofrezco primeras doncellas informes

ALBAÑIL y pintor, competentes en albañilería, pintura, empapelado, imitaciones, fachadas y patios. Consulta gratis. Tlf. 14341.

AL CENTRO de Ocasión. Compró joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13171

AL CENTRO de Ocasión. pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-1-71

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivil. Vergara 8

ARCAS caudales, básculas nuevas, ocasión; se garantiza 3 años. Cambios, arreglos. Antigua casa Samsó. San Martín, 58. Tlf. 12857.

ATENCION: si necesita muebles, objetos, etcetera, ganará Vd. dinero comprándolos en Casa Marco. Larramendi, 27. Tlf. 16-3-52.

BARATISIMO, vendo coche Renault, cuatro asientos, inmejorable estado. Tlf. 14-1-50.

BASURKO: peluquero señoras. Permanente garantizada, 15 ptas.; confecciona pelucas y bisoñes para señ.-cab. «Figaro». Urbieta, 31.

BATAS y vestidos, hechos y sobre medida, para señora y niños. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

BUZOS, bombachos, trajes azules, guardapolvos. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CAJA DE CAUDALES, se vende. Informarán, Garibay, 14, bajo.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios, Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

CHICA de buena presencia para bar se precisa con urgencia. Dirigirse Librería Valverde. Pasajes Ancho. Mayor, 10.

CONSULTE Ket-ty sobre vuestro porvenir, quien podrá aconsejarle con su trabajo científico. Urbieta, 6, 2.º. Antes, Garibay, 22

EN CASA tranquila se alquilan gabinetes, todo confort, interiores y exteriores; baño, calef., tlf., con o sin pensión. P. Colón, 15, 1.º

500 MODELOS diferentes en relojes pared y sobremesa, todas formas y estilos, los más económicos. Relojería Estivil. Vergara, 8.

RADIO CROSLEY. Se han recibido los últimos modelos a precios sin competencia, dentro de la calidad. Casa Díaz. Avenida, 3.

RADIO. Últimos modelos Philips, plazos y contado. Otras marcas. Diríjase Casa Luna, Plaza Guipúzcoa, 10, almacén de pianos.

RELOJES especiales para autos, vapores, guarda de fábrica; cuco y codorniz. Carillones, grandes sonerías. Estivil. Vergara, 8

REPARACIONES perfectas y venta de relojes Longines, Omega, Movado, Zenith; especialidades de la relojería Estivil. Vergara 8

SE ALQUILA un amplio local para industria o garaje. Informarán, Trueba, 11, portería.

SE ALQUILA hermosa habitación con vistas mar, con pensión o sin. Llamar al teléfono 15-7-38.

SE ALQUILA una habitación a caballero o señora; exterior. Razón: esta Admón.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas y para dormir, precios económicos, ascensor y baño. Usandizaga, 17. 2.º derecha.

SE DESEAN huéspedes en casa tranquila, poca familia, sitio céntrico. Teléfono 15867.

GABINETES últimos modelos, comedores cubistas, toda clase muebles, precio regalado; única ocasión. Fábrica: Easo, 49, bajo.

GANGA, camioneta 10-HP, se vende en 500 pesetas, a toda prueba. Bar «El Bilbaino». Barrio de Loyola.

GANGA: Roadster americano, perfecto estado, tres mil pesetas. Garaje Universal, calle Zabaleta (Gros).

HACE FALTA aprovechanta adelantada o media oficial de sastre. San Francisco, 52, cuarto centro.

HERMOSA GANGA. Radio 5 lámparas, nueva marca «Spartón». Extracorta y normal, 300 pesetas. San Lorenzo, 17, 4.º izquierda.

INSTITUTO Belleza: «Madrid-Easo», Loyola, 1. Peluquería primer orden señoras. Sólo este mes, Permanentes perfectas, 12 ptas.

JOVEN español, 33 años, hablando francés, buena presentación, conociendo mecánica y conducción ofrécese. Escribid J. A. Admón.

LOCAL con existencias de bar y comestibles traspasaría en muy buenas condiciones. Kiosko Ricardo Valverde. Pasajes Ancho.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo de todas formas y precios, el mayor surtido lo más baratos. Relojería Estivil. Vergara 8

MODISTA económica de señoras y niñas, precios muy económicos. Razón: Easo, 9, primero. Teléfono 15-0-99.

MODISTA señoras y niños. Peña y Gofi número 4, 5.º (Hay ascensor).

MOZO ESTABLE desea habitación solo dormir, pagaría 30 pesetas mes. Escribid carta M. H. esta Administración.

OBBEROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confecciones general. «Petit París». Urbieta, 39.

OCASION: Radio Atwater Kent, 7 lámparas, vendo o cambio moto o escribir. Plaza Escuelas, 1. Teléfono 15-2-95.

OCASION: se vende Citroen 14-HP, 5 plazas, estado seminuevo, modelo 1930. Para informes, en esta Administración.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA EL FRIO, mantas y géneros de punto para el agua, impermeables y paraguas. Petit-Paris. Urbieta, 39.

PELUQUERIA SOFI. Como propaganda, permanente garantizada, 6 ptas.; sólo por 15 días. Urbieta, 32, bajo. Teléfono 13-8-38.

PELUQUERIA ANITA. Permanente garantizada, como propaganda, 12 ptas.; marcel, 1'50; al agua, 2; corte, 0'50. Paseo Colón, 15.

PENSION. Hay gabinete con mirador, hermosas vistas; pensión a 5 ptas.; buen trato, confort. (On parle français). Zubieta 15, 2.º

PENSION distinguida, frente al mar, siete pesetas. Avenida del Kursaal, 12, 3.º izqda.

PESETAS 12.500 vendo casita tres dormitorios, con 700 m. terreno, muy bueno para huerta. Tomás Illarramendi.—Hernani.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3. Aldámar, 30, quinto izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE LIMPIAN trincheras, checos, a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. Aguirre Miramón 4, 6.º centro; hay ascensor

SE NECESITA socio con algún capital, para ampliación de negocio, administrándolo él mismo. Agencia Altuna. Teléfono 14-0-18.

SE NECESITA chica vascongada para servicio de bar, con informes, que esté costumbrada. Dirigirse Usandizaga, 11, 6.º izq.

SE OFRECE chófer con conocimientos de mecánica; edad 25 años. Rentería. Tlf. 61-68.

SE TRASPASA piso amueblado, muebles nuevos. Teléfono 15-5-32.

SE TRASPASA una frutería y huertera, en buenas condiciones. Razón: en esta Administración.

SE TRASPASA por ausencia almacén despacho de vinos. Informarán, esta Admón.

SE VENDE camioneta Peugeot, para 200 kilogramos, en buenas condiciones. Garaje Garnier. Iparraguirre.

SE VENDE un piano, módico. Razón: Moraza, 5, 4.º derecha.

SE VENDE gabinete de nogal, moderno, estilo cubista, precio interesante. Callejón de Iztueta, D, B.

SE VENDE un coche de niño en inmejorable estado. Bermingham, C, 6.º izqda. dcha.

SE VENDE coche Peugeot 5-HP, en inmejorable estado de marcha, en 1.000 pesetas. Razón: Easo, 9, 1.º Teléfono 15-0-99.

SE VENDEN cachorros foxterrier, pura sangre, ingleses, ratoneros, pelo corto. San Francisco, 54, 1.º B.

SE VENDEN varios muebles de un piso, baratasísimos, y una mesa escritorio. Razón: Moraza, 16, portería.

SE VENDEN pisos, segundo y cuarto. Agencia Altuna. Fuenterrabía, 13, primero.

SU PORVENIR por las líneas de la mano y la astrología. Se habla francés, alemán, vasco. Consulte Mme. Domi. Garibay, 22, 2.º

TRAJES paño y dril, para caballeros y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TRASPASO hermosa tienda de comestibles, muy económica, buena clientela. Razón: teléfono 14874. San Sebastián.

TRASPASO huertera en marcha, por muy poco dinero, por enfermedad; renta 120 pesetas. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASO bares y tiendas de comestibles con vivienda, buenos sitios, negocios sólidos. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASO buen bazar, esquina muy céntrica, solo local; renta 110 pesetas. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO hotel muy acreditado y muy céntrico; buenas condiciones. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO de pisos con muebles, en buenos sitios. Barrio Gros; renta, 90 y 100 pesetas. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

UNA MIRADA sobre vuestro porvenir por las líneas de la mano. Consulte Ket-ty; 12 a 1 y 3 a 8; se habla francés. Urbieta, 6, 2.º

VENDO automóvil Ford, 7 plazas, propio para taxi y a toda prueba. Informarán, teléfono 10-6-31. San Sebastián.

VENDO automóvil pequeño, cuatro plazas, toda prueba, poco consumo y barato. Garaje Universal.

VENDO parte vieja cinco pisos, llave mano. Facilito dinero sobre hipotecas, cualquier cantidad. General Jáuregui, 3, 3.º Mardura.

VENDO hermoso armario luna, claro, nuevo, y colchones a confianza. San Martín, 29, tercero.

VENDO sillas a 2 ptas.; gabinete, banco vasco, 35; perchero, 25; perros policía Terranova, y bureau. Gran Vía, 5, bajo.

ZAPATERIA PAULINO. Medias suelas y tacones señora, 3,50; caballero, 5,50. Calle Pinares, junto Casa Galicia.

10 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

"La Voz" en Eibar

EL PRESUPUESTO DE ESTE AÑO

Como prometimos ayer, damos las partidas más principales del presupuesto que nuestro Ayuntamiento ha confeccionado para el ejercicio de este año.

GASTOS:	Pesetas
Obligaciones generales	317.391'13
Representación municipal	13.156'25
Vigilancia y Seguridad	72.920'90
Policía urbana y rural	53.261'81
Recaudación	50.125'00
Personal y material de oficinas	64.359'45
Salubridad e higiene	55.036'37
Beneficencia	107.015'00
Asistencia social	4.250'00
Instrucción Pública	117.206'00
Obras públicas	87.636'25
Fomento de los intereses comunales	95.065'00
Servicios municipalizados	22.547'65
Agrupación forzosa del Municipio	1.850'00
Imprevistos	10.000'00

Total ... 1.071.840'81

INGRESOS	Pesetas
Rentas	6.900'00
Aprovechamiento de bienes comunales	200'00
Subvenciones	8.500'00
Servicios municipalizados	112.060'00
Eventuales y extraordinarios	12.960'00
Arbitrios con fines no fiscales	500'00
Derechos y tasas	341.475'00
Cuotas, recargos y participaciones en tributos nacionales y provinciales	176.525'00
Imposición municipal	411.270'81
Multas	600'00
Mancomunidades	850'00

Total ... 1.071.840'81

Se vende en la calle Víctor Sarasqueta una planta baja — Informará este corresponsal —

PABLO ZUMARAN HA MUERTO

Ayer falleció en esta ciudad el distinguido eibarés y querido amigo nuestro don Pablo Zumaran, que tenía 58 años de edad.

La triste nueva no nos produjo sorpresa, pues en estos últimos días ya circuló varias veces el rumor, no confirmado, de su fallecimiento, pues su estado era gravísimo, y todos sabíamos que venía sosteniendo una ruda lucha contra la terrible enfermedad que se le declaró no hace muchos meses.

Pablo Zumaran supo elevarse desde la categoría de obrero a la de renombrado industrial de forja y era estimadísimo en Eibar y por cuantos de fuera de Eibar le conocían, por su honradez acrisolada, su bondadoso y alegre carácter y su espíritu altamente caritativo.

Cuando se enteró el vecindario eibarés del fallecimiento del señor Zumaran, se producirá indudablemente un sentimiento general de pesar y no cabe dudar que al entierro, que se celebrará hoy, a las cuatro de la tarde, concurrirán muchísimas personas pertenecientes a todos los sectores sociales, que con ello querrán rendir su último homenaje al que en vida fue siempre un hombre bueno y trabajador.

A los familiares del finado enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro más sentido pésame.

Se vende en la calle Víctor Sarasqueta, número 3, el tercer piso derecho. Dará razón este corresponsal

JUVENTUD REPUBLICANA

Se celebró la anunciada asamblea extraordinaria

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	69,65
Exterior 4 %	82,25
Amort. 4 % viejo	81,25
" 5 % 1920	95,90
" 5 % 1926	100,10
" 5 % 1927 exento	100,45
" 5 % 1927 con imp.	87,85
" 3 % 1928	74,00
" 4 % 1928	88,50
" 4 1/2 % 1928	94,00
" 5 % 1928	89,20
" 5 % 1929	100,00
Deuda Ferroviaria 5 %	98,75
Bonos oro 6 %	225,25

VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipot. 4 %	88,00
" " 5 %	94,25
" " 6 %	104,00
Argentinas 6 %	1,70

ACCIONES

Banco España	550,00
" Central	75,00
" Hisp. Americano	150,00
" Esp. Crédito	190,00
" Hipotecario	274,00
" Esp. Rio Plata	71,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	200,00
Minas del Rif	302,00
Ferrocarril del Norte	245,50
" M. Z. A.	225,00
Metropolitano de Madrid	124,75
Azucareras	41,75
Explosivos	665,00
Hisp. Americana Electricidad	350,00
Mengemor	155,00
Hidroeléctrica Española	148,50
Petróleos	121,00
Electra Madrid	128,25
Unión y el Fénix	500,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	100 1/2
Canadá 5 % 1952	106 0/0
Chile 8 % 1941	15 0/0
British 5 1/2 % 1937	116 1/2
Noruega 6 % 1944	98 1/4
Suiza 5 1/2 % 1946	167 0/0

ACCIONES

American Smelting	43 1/2
-------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	200,00
Deuda Francesa 3 %	69,70
" " 4 % 1918	76,95
" " 5 % 1920	107,05
" " 4 1/2 % 1932	82,75

ACCIONES

Banco de Francia	11000,0
Crédit Lyonnais	2005,00
Banco Francés Rio Plata	299,00
Ferrocarril M. Z. A.	583,00
Riotinto ordinarias	1470,00
De Beers	455,00
Goldfields	295,20
Tharsis	270,00
Unión y Fénix	1940,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	533,00
" " 6 % 1923	511,00
Fer. Norte España 3 % 1.	552,00
" M. Z. A. 3 % 1.	522,00
Pesetas	206,57
Liras	77,50
Dollars	15,205
Liras	150,40
Belgas	554,00
Suizos	490,75

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	68 0/0
Consolidado 2 1/2 %	81 1/2
ar Loan 5 1/2 % 1929-47	103 9/16
Funding Loan 4 % 1960	115 9/16
Victory Bonds 4 %	110 3/4
Japón 5 %	80 1/2

ACCIONES

Riotinto	19 1/8
Royal Dutch	23 0/0
Shell Transport	2 25/32
Mexican Eagle	0-11-5

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	23 0/0
------------------------	--------

ACCIONES

Pesetas	37,54
Francos	77,28
Dollars	5,0831
Liras	59,21
Belgas	21,83
Suizos	18,75
Reichsmark	12,82
Florines	7,255
Coronas suecas	19,34

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	69,80
Amortizable 5 % 1927	100,15
Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1125,00
" Vizcaya A	1042,50
" " B	260,00
" Urq. Vascongado	150,00
Sota y Aznar	300,00
Naviera Mundaca	20,00
" Guipuzcoana	22,50
" Vascongada	125,00
Marítima Nervión	455,00
" Unión	125,00
Euskalduna	200,00
Ferr. del Norte	244,00
" M. Z. A.	225,50
" Vascongados	200,00
" Santander - Bilbao	195,00
" de La Robla	590,00
Altos Hornos	79,50
Basconia	750,00
Sid. Mediterráneo	18,00
Babcock Wilcox	71,00
Constructora Naval	36,00
Hidroeléctrica Ibérica	617,00
" Española	148,00
Electra de Viesgo	420,00
Minera Dicedo	1009,00
" Sierra Menera	16,00
Setolazar	70,00
Minas del Rif	505,50
Explosivos	650,00
Papeleras	161,00
Resineras	8,00

OBLIGACIONES

Note España 3 % 1.	55,25
" de Bilbao 5 %	75,00
Santander-Bilbao 4 %	80,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	88,50

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	48'50
Liras	37'50
Dólares	7'40
Liras	63'50
Belgas	171'75
Suizos	238'15
Reichsmark	2'935
Pesos	2'54

"La Voz" en Hernani

PALIQUE MUNICIPAL

No era pedir galerías, ni tampoco la luna, el decir que estaría bien la exposición en los arcos del Concejo de los acuerdos tomados por los padres de la villa en las sesiones semanales. De lo que actualmente hace a lo que pedíamos nosotros, no había más que un proceso de velocidad, acorlando los días y aún semanas que tarda el Ayuntamiento en fijar la nota de acuerdos al público. Pero si se consideró inconveniente tal idea, no por eso van a abandonar la antigua. Sigán poniendo a fin de mes los acuerdos tomados en las cuatro o cinco reuniones, pero no nos vayan a dejar sin una cosa ni otra. Que eso es mucho "régimen".

Decimos esto fundados en que todavía no sabemos oficialmente lo que trató el Municipio durante el mes de febrero, que a pesar del buen tiempo, dió sus marejadas en la casa grande. A juzgar por las "cosillas" que dicen los enterados. Que si aumentos de sueldo, que si "ascensiones" "escalafonarias" más rápidas que el viaje a la estratosfera, etc., etc.

Esperemos unos días a ver el flamante papelito en que se condensa todo el talento, la laboriosidad y la gran cantidad de recta administración que llevan dentro los ediles de hoy. Que a lo mejor nos depara una desilusión y un mal rato.

Respecto a los caminos vecinales, cuyo arreglo ha venido hasta ahora corriendo a cargo del Municipio, y acerca del sistema que actualmente emplea, nos tiene anunciada una "interpelación" el "alcalde pedáneo" por su propia voluntad, conocido con el pseudónimo de "Makala", y que ejerce su "autoridad" en el barrio del Puerto. Hasta que él hable no queremos trazar ni una línea sobre ello. Su autoridad en la materia y su "autoridad" sobre los pacíficos "porteños", es la mejor garantía de seriedad y solvencia.—J. Kale.

Salón Olimpia - Tolosa

— Día 11, de 6 a 9 de la tarde. —
— Gran Festival de Mi-Carême —

Amenizado por la brillante Orquesta Merry Music y la «Orchestra-Radio». Música y Alegría.

VENereo - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SERNA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.º, Izqda. :: Telf. 1-32-40

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado

SULFORETO

CABALLERO

Marzo, 10.

Núm. 137.

La Panadera

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

María aproximóse a Juana y dirigióle estas palabras:

—¿Quién es usted, mujer?

—Pregúnteselo usted a su padre...

—¿Qué es lo que pretende usted?

—Que le prenda a él conmigo y que nos hagan justicia.

—¿Ya ves cómo está loca!—exclamó Pablo Harmant.

—¿Ya ve usted que no se atreve a llamar!—dijo Juana.—Uno de los dos tiene miedo, y no soy yo ciertamente.

—Toque el timbre, papá. ¿Qué espera usted?

El millonario permaneció inmóvil y mudo. Su hija le contemplaba estupefacta.

—¿Pero por qué no llama usted?—insistió María.

—Ya se lo he dicho a usted, señorita; porque tiene miedo—dijo Juana lanzando una carcajada siniestra.

—Entonces llamaré yo—dijo la joven, avanzando hacia la chimenea, donde se encontraba el timbre.

—María... hija de mi alma...—balbució el miserable, deteniéndola con un gesto.—No llares, hija querida.

—¿Pero por qué papá?

—Voy a responderle por él, señorita—dijo Juana Fortier—. No llama porque no quiere de ningún modo que se sepa que bajo el falso nombre de Pablo Harmant se oculta Santiago Garaud, el ladrón, incendiario y asesino.

—¡Silencio, desdichada! ¡Silencio!—balbució el industrial, tambaleándose.

Pero Juana prosiguió:

—Al cabo de veintidós años de impunidad y tinieblas, sabe que la luz va a brillar esplendorosa, que va a triunfar la justicia y tiembla cobardemente...

—¡Por favor, cálese usted! ¡Tenga compasión de mi hija!

—¿La ha tenido usted acaso de mí ni de mis hijos? ¿No creen, gracias a usted, que su madre es una infame? Pues yo, a mi vez, deseo que su hija sepa hoy quién es su padre. Quiere que sepa que, después de haber entregado a mi hija al cuchillo homicida de su cómplice, ha tratado de matarla por la desesperación...

—¡Oh, cállate, cállate!—exclamó Pablo Harmant, precipitándose sobre Juana.—¡Ten la lengua si no quieres...

Pero María se había interpuesto entre él y Juana.

—Quiero que hable esta mujer—dijo a su padre.—La violencia nada prueba. Si miente, respóndale usted.

Dominado por la mirada de su hija, dejó caer en una butaca el millonario, completamente anonadado.

—Hace ahora veintidós años—prosiguió la evadida de Clermont—cometí ese miserable el triple crimen de incendio, asesinato y robo; y agregando a tantos delitos otro aún más bochornoso, hizo creer a todo el mundo que había muerto heroicamente y dejó que me condenase la Justicia en su lugar; y cubierto después de la sangre de su víctima, cuyos des-

pojos llevé, adoptó un nombre supuesto y se casó con su madre de usted.

—¡Pero no te callarás!—balbució el millonario.

—¡Hable usted, yo se lo ordeno!—dijo María por segunda vez.

—Hizo en América una cuantiosa fortuna—prosiguió la panadera—y regresó después a Francia, a vivir y triunfar alegremente, mientras yo agonizaba en un presidio. Deseando ver a mis hijos, separados de mí, perdidos para mí a consecuencia del inmenso desastre de que había sido víctima, evadíme y dediquéme a buscarlos. También este miserable los buscaba y la casualidad le puso, desde luego, frente a frente del hijo de su víctima, de Luciano Labroue, con quien quería casarla a usted.

Lanzó María un gemido sordo y miró a su padre, que volvió la cabeza al lado opuesto.

—Luciano Labroue amaba a mi hija—siguió diciendo Juana—, y para arrancarle de su corazón este amor, tuvo su padre de usted la infame audacia de decirle: "La mujer a quien ama usted es hija de la miserable que asesinó a su padre."

—Eso es horrible!—exclamó María, ocultándose la cara entre las manos.

—¿Espantoso, verdad? He ahí las hazañas que ese miserable ha realizado. Ahí tiene usted explicado por qué tiembla en mi presencia; por qué no quiso hacer un instante que llamase usted a sus criados. ¡Vamos, Santiago Garaud, levántate y di a tu hija que Juana Fortier no ha mentado, que eres efectivamente el ladrón, el asesino y el incendiario de Aifortville!

El miserable levantóse, en efecto, pero fué para precipitarse sobre Juana, en un acceso de irreflexivo furor, y agarrarla por el cuello. La evadida de Clermont lanzó un grito de angustia, y María, llena de espanto, abandonó el ga-

binete. Juana se defendía, tratando de gritar para que acudiesen en su socorro.

—¡Estás aquí, en mi casa!—dijo el millonario, abrasándola con su aliento de bestia enfurecida.—¡Nadie ha escuchado tus palabras! ¡Nadie las escuchará! ¡Me llamo Pablo Harmant y no Santiago Garaud! ¡Nadie podrá demostrar lo contrario! Tú has venido a atacarme, a amenazarme, y yo tengo el derecho a defenderte. ¡Muere, infame!

Sus dedos se crisparon más y más alrededor del cuello de la desdichada Juana, oprimiéndola con vigor desesperado y empujándola hacia la puerta de un cuarto sin salida, que servía de desahogo. Bajo la presión de su cuerpo cedió la puerta, imperfectamente cerrada. Pablo Harmant abrió las manos y la madre de Lucía desplomóse, sin vida, al parecer, sobre el suelo de aquella pieza estrecha y sombría. En el instante mismo en que el miserable cerraba nuevamente la puerta, sintió ruido tras él. Anhelante y tembloroso, volvió la cabeza y vio a Esteban Castel y a Raúl Duchemin que acababan de penetrar en el despacho.

—Tal vez le molestemos—querido señor Harmant—. He rogado al ayuda de cámara que nos anunciase para darle una sorpresa... ¿Pero qué le pasa a usted, querido señor Harmant? Está usted livido, tembloroso... ¿Se encuentra usted indispuerto?

—Sí, amigo mío; una indisposición repentina—respondió Santiago Garaud, tratando de ponerse y preguntándose cuál sería el significado de la visita del artista y del joven desahogado que le acompañaba—. Pero no es nada, me siento ya mejor. ¿A qué debo el honor de verle a usted tan de mañana en compañía de...

—Del señor Raúl Duchemin, a quien el honor de presentarle—dijo el artista—se me ocurrió... Voy a explicárselo en seguida.
